

# KARLOVARSKÉ RADNIČNÍ LISTY

MĚSÍČNÍK PRO OBČANY MĚSTA KARLOVY VARY

05  
2026

- KARLOVY VARY ZAHAJUJÍ LÁZEŇSKOU SEZÓNU 2026, OPĚT VE VELKÉM STYLU A S KRÁLEM KARLEM IV.
- CENTRUM MĚSTA, LÁZEŇSKÉ KOLONÁDY I PARKY SE PROMĚNÍ V POMYSLNÉ PODIUM PRO DESÍTKY VYSTOUPENÍ

Karlovy VARY°

**Das WeltAuto.**

Prověřené ojeté vozy

Užitkové  
vozyVOLKSWAGEN  
FINANCIAL SERVICES

# Využijte možnost pořídit si kvalitní ojetý vůz po operativním leasingu.



Vypadá jako nové, voní jako nové,  
ale stojí o hodně méně. A je to CUPRA!  
Využijte možnost pořídit si kvalitní ojetý vůz CUPRA  
po Operativním leasingu. Přimo od specialisty,  
ve skvělé kondici, výhodně a bez dlouhého vyřizování.  
Chcete platit hotově, nebo raději výhodný úvěr  
i s pojištěním? Rozhodnutí je na vás...

Das WeltAuto Manfred Schöner Sokolov.

**AUTOSALON**  
**SCHÖNER**  
KARLOVY VARY - SOKOLOV - CHEB

**AUTOSALON Manfred Schöner**  
Křížkova 1624, 356 01 Sokolov  
Tel.: +420 352 350 934,  
[www.autoschoner.cz](http://www.autoschoner.cz)

**#menimauto**



Vážený a milý spoluobčané, začíná máj, nejen lásky čas... Začíná také nová lázeňská sezona v Karlových Varech. Ta letošní má pořadové číslo 669 a i tentokrát ji společně slavnostně zahájíme o prvním květnovém víkendu. Naše město opět pomyslně ovládne sám zakladatel, král Karel IV. Spanilý průvod Jeho Veličenstva patří každoročně mezi nejoblíbenější body programu a nebude chybět ani letos. Podobně atraktivní bývá také žehnutí karlovarským pramenům a já jsem nadšená, že se tohoto úkolu i v letošním roce zhostí papežský nuncius Jude Thaddeus Okolo, který této ceremonii dává vždy nevšední rozměr. Třídenní slavnosti Zahájení lázeňské sezony 2026 budou opět pestrým koktejlem hudby, zpěvu, tance a divadla. A i na pravé koktejly dojde, protože naše město bude 2. května dějištěm jedné z nejvýznamnějších barmanských událostí planety – Mistrovství světa v míchání nealkoholických koktejlů Mattoni Grand Drink 2026. Start května tedy bude stát za to a věřím, že si z bohatého programu vyberete podle svého gusta. Vedle Zahájení lázeňské sezony 2026, které je stěžejním tématem tohoto vydání Karlovarských radničních listů, by vaší pozornosti neměl uniknout článek, který se týká projektu Město sobě. Opět vás chceme vtáhnout do rozhodování o tom, jak proměnit nebo čím vylepšit veřejná prostranství Karlových Varů. Rádi bychom navázali na úspěšné projekty, které vznikly, vznikají či se připravují na základě námětů od vás. A také bychom rádi o těchto projektech s vámi diskutovali. Proto na začátek června připravujeme dvě setkání s veřejností. Sledujte nový web mestosobe.cz a zapojte se do rozhodování o nových projektech pro veřejný prostor. Těšíme se na vaše náměty i na setkání s vámi.

**Ing. Andrea Pfeffer Ferklová, MBA**  
primátorka Karlových Varů

## KARLOVARSKÉ RADNIČNÍ LISTY

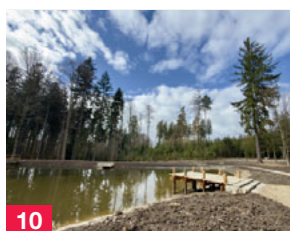
MĚSÍČNÍK PRO OBČANY MĚSTA KARLOVY VARY  
ČÍSLO 5/2026 • ROČNÍK XXVII • VYCHÁZÍ 12× ROČNĚ • DISTRIBUCE ZDARMA

### 01 ZAHÁJENÍ LÁZEŇSKÉ SEZÓNY

Centrum města, kolonády i parky se promění v pomyslné podium pro desítky vystoupení, první květnový víkend ožijí Karlovy Vary tradičními slavnostmi. Klíče od města symbolicky znovu převezme klíčník (na snímku) krále Karla IV., zakladatele našeho města. Více o letošním zahájení lázeňské sezony se dočtete na stranách 6 a 7, program najdete na dvoustraně 16 a 17.



05



10



13



14



20



24

### 05 MĚSTO SOBĚ: RYBNÍČEK V DRAHOVICÍCH

Po důkladné revitalizaci rybníčku v Drahočovicích bude areál v květnu zpřístupněn. Jeho úprava byla jednou z akcí, která vzešla z hlasování obyvatel Karlových Varů v projektu Město sobě. O možnostech hlasování v rámci dalších chystaných projektů se více dočtete na straně 12.

### 10 OVČÍ RYBNÍK ZÍSKAL NOVOU PODOBU

Obnova malé vodní nádrže Ovčí rybník přinesla nejen rekonstrukci technicky důležitých částí rybníka, ale i citlivé úpravy jeho okolí tak, aby místo lépe zadržovalo vodu v krajině, podpořilo místní biodiverzitu a zároveň bylo přístupné veřejnosti.

### 13 STRÁŽNÍCI ZAČÍNÁJÍ VYUŽÍVAT DRONY

Jako moderní podpora hlídkové činnosti a zásahů budou městské policii nově sloužit drony. Strážníci je využijí zejména ke kontrolám zahrádkářských kolonií a hůře přístupných lokalit, při prověřování narušení hlídaných objektů a také v součinnosti se složkami IZS.

### 14 DNY DOBROVOLNICTVÍ 2026

Už třetím rokem funguje v Karlových Varech systémová spolupráce, která pomáhá lidem překlenout nejtěžší období jejich života. Distribuce potravin, hygienických potřeb a základního drogistického zboží probíhá prostřednictvím Potravinové banky.

### 20 VZPOMÍNKA NA RADOMILA ELIŠKU

Mnoho českých autorů mu vděčí za premiéru nejednoho ze svých děl, obzvláště v období jeho karlovarského působení. Radomil Eliška vedl Karlovarský symfonický orchestr jako šéfdirigent dvě desetiletí, v letech 1969 až 1990. Letos v dubnu by mu bylo 95 let.

### 24 ALŽBĚTINY LÁZNĚ JINAK

Objevte kouzlo jedné z nejvýznamnějších architektonických dominant města. Přijměte pozvání na výjimečnou komentovanou prohlídku Alžbětínských lázní, která Vás zavede do míst, kde se už od roku 1906 prolíná lázeňská tradice s elegancí císařské éry.

### KARLOVARSKÉ RADNIČNÍ LISTY • VYDÁVÁ: STATUTÁRNÍ MĚSTO KARLOVY VARY

Redakční rada: Albert Tošovský, Petr Bursík, Iva Lokvencová, Helena Kyselá, Lubomír Kovář, Petr Nimrichter, Olga Bischofová, Andrea Pfeffer Ferklová, Petr Slezák, Věra Batůňková, Jan Kopál  
REGISTRACE MKČR: E 11990 • NÁKLAD: 26 000 výtisků • UZÁVĚRKA PŘÍŠTÍCH KRL je 6. 5. 2026  
DISTRIBUCE: Česká pošta, s.p., e-mail: m.balakova@samab.cz  
ŠÉFREDAKTOR a INZERCE: tel.: 739 544 406, e-mail: rohoskova@mediaas.cz  
VÝROBA, TISK: SAMAB PRESS GROUP, a.s., e-mail: tiskarna@samab.cz

## DEN MISTRŮ V KARLOVSKÉ SKLÁRNĚ MOSER

V sobotu 13. června od 9.00 do 17.00 hodin jste zváni na druhý ročník Dne mistrů v karlovarské sklárně Moser. Čekají vás prohlídky sklářské huti rozšířené o návštěvy dalších dílen a setkání s mistry sklářského řemesla. V rámci rekvalifikačního programu si můžete vyzkoušet sklářské řemeslo na vlastní ruce. Těšte se na nákup křišťálu za speciální ceny, skvělé občerstvení, hudbu a doprovodný program pro děti i dospělé. Více na moser.com.



## LAVIČKA VÁCLAVA HAVLA JE ZPĚT

Lavička Václava Havla je po opravě zpět v Sadech Karla IV. Vrátila se tam po odborné opravě, kterou si vyžádal čin vandala. K poškození lavičky došlo na podzim loňského roku, kdy byla odcizena jedna ze židlí a také jedna z noh stolu. Pachatele se podařilo vypátrat a byl obviněn ze spáchání přečinu krádeže. V případě prokázání viny mu hrozí trest odnětí svobody až na dva roky.



## DEN VÍTĚZSTVÍ A VÝROČÍ OSVOBOZENÍ

Karlovy Vary si připomenou Den vítězství a výročí osvobození Československa tradičním pietním aktem. Vzpomínkové shromáždění s položením věnců k Památníku obětem všech válek se uskuteční v pátek 8. května od 10.00 hodin na prostranství před hotelem Thermal.



## BEZ OMEZENÍ? PLATNOST STARÝCH OBČANSKÝCH PRŮKAZŮ LETOS SKONČÍ

Letos 2. srpna skončí platnost občanských průkazů, které byly vydané do 30. června 2000. Osoby narozené před rokem 1936 v nich měly obvykle uvedenou platnost "bez omezení". Právě ty ale přestanou platit. Jde o doklady několika typů – od nejstarších knížkových po novější typy z 90. let, které mají podobu zalaminované růžové karty. Tyto velmi staré typy dokladů nespĺňují současné bezpečnostní požadavky a bude je třeba vyměnit, po 2. srpnu už nebudou platným dokladem totožnosti. O výměnu občanského průkazu kvůli končící platnosti lze žádat až 6 měsíců předem, lze to tedy provést již nyní. Doporučujeme nenechat žádost na poslední chvíli. Běžně je možné o nový OP požádat na kterémkoliv úřadě s rozšířenou působností v celé České republice (žádat lze i na některých zastupitelských úřadech v zahraničí). Žádost o OP i předání nového dokladu lze v případě nepohyblivých občanů vyřídit přímo v domácnosti nebo sociálním zařízení.

## MATTONI RUNNING FESTIVAL KARLOVY VARY

Jedna z nejvýraznějších sportovních událostí jara je zaplní v sobotu 16. května běžci všech výkonností – od dětí a rekreačních sportovců až po zkušené vytrvalce, kteří míří na hlavní půlmaratonskou trať. Mattoni Running Festival Karlovy Vary 2026 letos znovu vrátí do ulic našeho města. Program je tradičně pestrý a rozvržený tak, aby si na své přišli jednotlivci i celé rodiny. Pro mnohé účastníky tak nejde jen o čas v cíli, ale o celkový prožitek z běhu v kulisách, které jinde v Česku jen těžko hledají konkurenci.



## MĚSTO SOBĚ. POJĎTE S NÁMI DISKUTOVAT O PROJEKTECH

Opět vás chceme zapojit do proměny veřejného prostoru Karlových Varů. Projekty, ať už dokončené nebo rozpracované, ukazuje nejen nový web mestosobe.cz, ale také vám je představíme spolu s dalšími investičními záměry města na dvou diskusních setkáních na začátku června. Budeme rádi, když se zapojíte o debaty o proměně veřejného prostoru v Karlových Varech. Těšíme se na setkání s vámi v úterý 2. června v Lidovém domě ve Staré Roli a ve čtvrtek 4. června v sále Alžbětiných lázní. Obě veřejná setkání s představiteli města začínají v 17.00 hodin. Na straně 12 najdete navíc přihlašovací formulář a návod, co by vaše návrhy na vylepšení veřejných prostranství měly naplňovat, jak je přihlásit.

## KARLOVSKÝ SKŘIVÁNEK

V březnu se v Karlových Varech uskutečnilo celostátní finále soutěže mladých zpěvaček a zpěváků Karlovarský skřivánek. Od roku 1995 ji každoročně, s výjimkou covidového roku 2021, pořádá Základní škola a základní umělecká škola Šmeralova 53, neboli „Šmeralka“. Za tu dobu se do soutěže ve školních kolech po všech koutech České republiky zapojilo na 16 tisíc hudebně nadaných dětí, do finále v Karlových Varech jich postoupily 3 tisíce. Mnozí z nich jsou dnes zpěváky, hudebníky, pedagogy nebo sbormistry. V letošním celostátním finále uspělo ve svých kategoriích pět soutěžících z Karlových Varů: Ivan Titov, Marie Zuša, Marie Pašková, Ema Procházková, Kateřina Vaculíková, čestná uznání poroty získali také Lenka Janoušková, Daniel Krejčík a dvě dua - Šárka Žáková a Viktoria Titova, Lucie Janečková a Dagmar Petříková. Na finále pozdravil soutěžící, rodiče, porotu i pořadatele první náměstek primátorky Martin Dušek (na snímku).



## DOSTIHOVÉ ZÁVODIŠTĚ BUDE ZNOVU HOSTIT VÝSTAVU PSŮ

Poslední květnová sobota bude věnována jedné z nejoblíbenějších kynologických akcí v regionu. V areálu dostihového závodiště ve Dvorech se bude dne 30. května od 9.00 hodin konat 33. ročník Karlovarské krajské výstavy psů všech plemen kromě německých ovčáků. Součástí výstavy bude nově i klubová výstava Fila Brasileiro Club se zadáním titulu Klubový vítěz. Diváci se mohou těšit na ukázky psiho sportu agility, pro pejskaře budou připraveny stánky s kynologickými potřebami a pro děti budou opět oblíbené tvořivé dílničky.



# Rybníček v Drahovicích je revitalizován, areál bude zpřístupněn v květnu

Od září loňského roku město revitalizovalo rybníček v Mozartově ulici v Drahovicích. V březnu byly dokončeny stavební a terénní práce, při kterých byly vytvořeny nové cesty s mlatovým povrchem, vybudován nový přítok rybníčku i nová výpust s požerákem a zaústění do dešťové kanalizace. Ze dna bylo odtěženo bahno, břehy a dno byly zpevněny kameny. Na nové zvýšené hrázi bude možné posedět nad stupni do vody, o něco dále vedou z pobřežní cesty do vody samostatné schody a další širší schody vedou od cesty k blízkému hřišti nad rybníčkem. Kolem cestiček jsou lavičky i kameny k posezení. Z okolí rybníčku byly odstraněny náletové křoviny a stromy v nevyhovujícím stavu. Před vypuštěním byly z rybníčku vyloveny ryby a vodní květiny, ty se na jaře opět vrací, a také se dosazují další vodní rostliny pro vytvoření pobřežní vegetace. Přestože byla revitalizace rybníčku stavebně dokončena už v březnu, areál bude zpřístupněn až v květnu, aby se nová vegetace stihla uchytil.

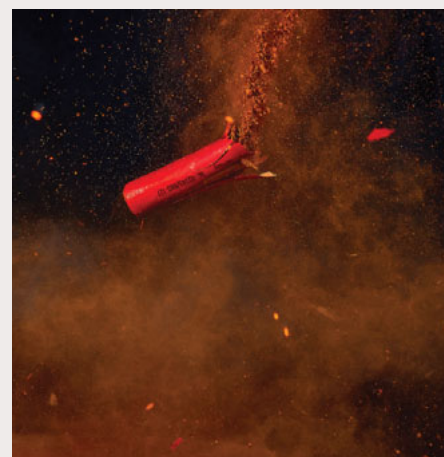


**Úprava rybníčku v Drahovicích je jedna z akcí, která vzešla z hlasování obyvatel Karlových Varů v projektu Město sobě ([www.mestosobe.cz](http://www.mestosobe.cz)).**



## Karlovy Vary zakazují zábavní pyrotechniku

Zastupitelstvo města schválilo na svém březnovém zasedání novou obecně závaznou vyhlášku města č. 4/2026 „o zákazu odpalování pyrotechnických výrobků a jejich užívání k provádění ohňostrojních prací nebo ohňostrojů“. Vyhláška reaguje na novelu zákona o pyrotechnice, účinného od prosince loňského roku, který stanovil zákaz používání pyrotechniky v blízkosti vymezených budov a areálů. Mezi ně patří například zdravotnická a sociální zařízení či nemovitosti sloužící k péči o zvířata nebo k jejich chovu. Novela zákona dává obcím možnost tuto regulaci zpřísnit vymezením dalších lokalit na území obce, případně celého území obce. Zastupitelstvo města rozhodlo, i s ohledem na jednoznačné a bezesporné vymezení, že zákaz bude platit na celém území statutárního města Karlovy Vary. Zákaz neplatí pro pyrotechnické výrobky kategorie F1 (prskavky apod.) a také pro ohňostrojné práce - ty povoluje báňský úřad. Nedodržení zákazu je přestupkem podle zákona 251/2016 Sb., § 4. Hlavní motivací novely zákona i obecně závazné vyhlášky města je zamezení nekontrolovatelného hluku, který může škodit nejen zvířatům, ale také starším či nemocným lidem a dětem. Zároveň také často znečišťuje veřejná prostranství, způsobuje únik potenciálně nebezpečných látek do ovzduší, půdy či vody, a může způsobovat zranění či požáry.



# Karlovy Vary zahajují lázeňskou sezónu 2026, opět ve velkém stylu a s králem Karlem IV.



**První květnový víkend ožijí Karlovy Vary slavnostmi, které tradičně otevírají novou lázeňskou sezónu. Od pátku 1. do neděle 3. května se centrum města, lázeňské kolonády i parky promění v pomyslné podium pro desítky hudebních, tanečních a divadelních vystoupení a zábavou pro všechny generace.**

Mezi nejatraktivnější body programu bude patřit tradiční žehnání karlovarským pramenům papežským nunciem a průvod početné družiny Jeho Veličenstva Karla IV. Do časů krále a císaře, zakladatele města, se návštěvníci přenesou nejen díky průvodu, ale také na Císařském pikniku v Sadech Karla IV. a při odpolední králov-

ské hostině ve Smetanových sadech. Tento park ožije také oblíbeným řemeslným jarmarkem, děti zde najdou tvořivé dílny a také se zde odehrají koncerty slavných interpretů. Letos jsou hlavními hvězdami kapela Monkey Business a světová star, někdejší zpěvák Genesis Ray Wilson. Nedělní aktivity ve Smetanových sadech budou zaměřeny na rodiny s dětmi.

Do programu se zapojí také řada institucí, které nabídnou exkluzivní prohlídky a výstavy, například Městská galerie Karlovy Vary, Infocentrum města na Zámecké věži, Alžbětiny lázně a Císařské lázně. Kulturní zážitky doplní i ty gastronomické. Užít si je můžete ve Smetanových sadech a také u hotelu Thermal. Ten láká na Beer & Grill Fest a na Mistrovství světa v míchání nealkoholických koktejlů Mattoni Grand Drink. Slavnostní zahájení lázeňské sezóny bude i le-



tos důstojnou kulisou pro ocenění významných osobností města. V rámci slavnostního večera v Císařských lázních budou uděleny Ceny města a čestná občanství, což podtrhne prestiž a jedinečnost slavností.

Celý program najdete ve středu tohoto periodika, na webových stránkách magistrátu a na webu [karlovyvary.cz](http://karlovyvary.cz)

Přijďte si vychutnat krásu svého města, zažít tradici a neopakovatelnou atmosféru prvního květnového víkendu v Karlových Varech.



## VYBRANÉ AKCE PROGRAMU ZAHÁJENÍ LÁZEŇSKÉ SEZONY 2026

### ŽEHNÁNÍ PRAMENŮM

sobota 10:15

Mlýnská kolonáda, slavnostní průvod  
v 9:55 od hotelu Thermal

Krátce před desátou hodinou vyjde od hotelu Thermal slavnostní průvod vedený dechovou hudbou a dvacátkou mažorettek. Před Mlýnskou kolonádou se průvod setká s církevními hodnostáři, kteří povedou tradiční ceremoniál slavnostního požehnání karlovarským pramenům. Tohoto aktu se ujme papežský nuncius arcibiskup Jude Thaddeus Okolo. Procesí následně projde kolem pramenů v Tržní a Vřídelní kolonádě.



### SLAVNOSTNÍ MŠE

sobota 11:00

Chrám sv. Maří Magdaleny

Slavnostní mši povede apoštolský nuncius Jude Thaddeus Okolo. O hudební doprovod se postará Karlovarský pěvecký sbor, v jehož provedení zazní mše Wolfganga Amadea Mozarta Missa Solemnis. Kostelní varhany rozezní Přemek Kšica.

### CÍSAŘSKÝ PIKNIK

sobota 11:00 – 15:00

Sady Karla IV., Císařské lázně

Kancelář architektury města Karlovy Vary zve na posezení ve stylu císařského pikniku v prostředí nově zrevitalizovaných Sadů Karla IV. Akce nabídne tematické občerstvení, příjemnou hudbu a dobové aktivity v kulisách inspirovaných lázeňskou tradicí Karlových Varů. Dobové kostýmy jsou vítány. Doporučuje se přinést si vlastní piknikové vybavení, piknikové deky budou i k zapůjčení. Návštěvníci si mohou přinést vlastní jídlo a nápoje, na místě bude možné zakoupit tematické „Císařské občerstvení“ a nápoje od Pinkie Boys.

### PRŮVOD KARLA IV.

sobota 15:00 – 18:30

Sady Karla IV. – Smetanovy sady

Karel IV. se opět vrací do města, které založil. Císař v čele své družiny rytířů a ostatních dvořanů se vypraví na spanilou procházku městem. Průvod vychází v 15 hodin ze Sadů Karla IV., o třicet minut později se zastaví na Mlýnské kolonádě a svou pouť zakončí ve Smetanových sadech. Všem přihlížejícím sám Karel IV. pokyne, členové jeho dvora se pak postarají o dechberoucí zábavu. V osmdesátičlenném průvodu budou mimo jiné k vidění čtyři desítky ozbrojenců, jezdci v br-



nění, dvacet dvorních dam, tanečnice, bubeníci, vlajkonoši, chybět nebude ani kat, lovcí se smečkou psů a osel se zásobami. V průvodu i v královském táboře ve Smetanových sadech svedou mnoho soubojů statní zbrojnoši, návštěvníci si budou moci vyzkoušet brnění a střelbu na terč.

### KONCERTY A TANEČNÍ PŘEDSTAVENÍ

pátek – neděle

Hlavní podium u Alžbětinių lázní bude hostit řadu karlovarských a regionálních hudebníků a tanečníků a také hvězdné interprety. V pátek si Smetanovy sady podmaní skupina Monkey Business. Sobotní večer bude patřit hitům Ivety Bartošové v podání Šárky Vaňkové a vyvrcholením bude koncert Genesis Classic, který do Karlových Varů přiveze zpěvák a někdejší člen slavné skupiny Genesis Ray Wilson. Neděli zpestří populární české hvězdy, kytarista a zpěvák Tom Artway a zpěvačka Monika Bagárová. Mlýnská kolonáda bude hostit mimo jiné mezinárodní festival pěveckých sborů, saxofonový orchestr z Luhačovic, Sádovou kolonádu roztančí Soubor písní a tanců Dyleň, Tržní kolonádu pak populární Spolek panstva na tvrzi Žiželevce, který opět přiveze do Karlových Varů dobové šaty Biedermeier a nabídne ukázky historického tance 19. století. Areál Svatý Linhart v lázeňských lesích bude v neděli hostit Sinatrovské slavnosti. Všechny koncerty jsou přístupné zdarma.



### MATTONI GRAND DRINK

sobota 9:30 – 18:00

u hotelu Thermal

Mistrovství světa v míchání nealkoholických koktejlů Mattoni Grand Drink je celosvětově uznávanou barmanskou soutěží. 26. ročníku se zúčastní 20 špičkových barmanů z celého světa. Těšit se můžete i na soutěžící z exotických zemí, jako je Puerto Rico či Uruguay. Soutěžním dnem bude provázet moderátor Libor Bouček, o hudební doprovod se postará Kasperlin, k vidění bude flair show Martina Vogeltanze. Soutěž Mattoni Grand Drink se za dobu svého konání stala jednou z nejuznávanějších barmanských soutěží na světě. Nealkoholické koktejly, které z ní vzejdou, běžně udávají celosvětové trendy. Program začíná v 9:30 soutěží první desítky účastníků, další přijdou na řadu ve 13 hodin. Finále je na programu v 16 hodin, vítěze a mistra světa poznáme v 18 hodin. Vstup na akci je zdarma.

# Staňte se součástí festivalu, který pravidelně rozzáří Karlovy Vary

Infocentrum města Karlovy Vary připravuje další ročník oblíbeného festivalu světelných instalací Vary°Září. Zapojit se můžete i vy, buď v roli umělce v rámci Světelného inkubátoru, nebo jako dobrovolník, který pomůže s organizací jedinečné události v Karlových Varech.

## VÝZVA PRO UMĚLCE A DESIGNÉRY

Hledáme lokální autory světelných instalací pro festival Vary°Září 2026, jehož letošním tématem jsou „atributy lázeňství“. Umělcům, kteří vytvoří zajímavé statické světelné instalace, se otevírá možnost prezentace před tisíci návštěvníky festivalu a také spolupráce v dalších ročnících.

## PŘÍLEŽITOST PRO DOBROVOLNÍKY

Máte chuť být u toho a pomoci s organizací a chodem letošního festivalu Vary°Září 2026. Nabízíme jedinečnou zkušenost z prostředí kulturní akce a možnost být u její realizace přímo v terénu. Můžete pomáhat s technikou, dohlížet nebo navigovat návštěvníky.



Požadavky a benefity pro umělce i dobrovolníky jsou vyjmenovány v tabulkách a podrobně jsou specifikovány na webu <https://karlovyvary.cz/cs/varyzari>.

## SVĚTELNÝ INKUBÁTOR VÝZVA PRO UMĚLCE A DESIGNÉRY – VARY°ZÁŘÍ 2026

### POŽADUJEME:

- návrh statické světelné instalace (instapoint)
- vizuální i textový koncept projektu
- popis návrhu a jaký vztah má k tématu
- odhadovaný rozpočet
- specifikaci prostorových nároků

### NABÍZÍME:

- proplacení budgetu instalace
- výrazný mediální a online dosah
- prezentaci před tisíci návštěvníky festivalu
- možnost spolupráce v dalších ročnících

Zašlete svůj návrh a staňte se součástí světla, které rozzáří Karlovy Vary.

### HLEDÁME DOBROVOLNÍKY NA ORGANIZACI VARY°ZÁŘÍ 2026

#### CO BUDE VAŠÍ NÁPLNÍ:

- technická výpomoc při instalaci a deinstalaci
- dohled nad světelnými instalacemi v průběhu festivalu
- orientační pomoc návštěvníkům
- spolupráce s organizačním týmem

#### CO NABÍZÍME:

- zajištěné občerstvení po dobu Vaší účasti
- drobné dárky
- zkušenost z organizace kulturní akce
- možnost navázání další spolupráce

Přidejte se k týmu, který stojí za světlem v ulicích Karlových Varů!

## NA VÝLET S TURISTICKOU KARTOU

...za historií i současností spojenou se zápisem do UNESCO

KarlovyVARYREGION  
**CARD**

**ZÁMECKÁ VĚŽ NA SKÁLE NAD TRŽIŠTĚM** je posledním pozůstatkem malého gotického hrádku, který nechal vystavět císař Karel IV., patrně již v době kolem roku 1358. Vystoupejte nahoru, rozhlédněte se z ochozu věže po Karlových Varech a navštivte prohlídkovou expozici UNESCO – Great Spa Towns of Europe. **S Karlovy VARY REGION CARD vstup volný a sleva 20 % v Kavárně v Zámecké věži.**



- ✓ 60+ míst **ZDARMA**
- ✓ 40+ míst **SLEVA**
- ✓ Doprava **VÝHODNĚ**

POZNÁVEJTE i Vy svůj kraj • [www.karlovyvarycard.cz](http://www.karlovyvarycard.cz)



# Příměstské tábory 2026: Objevujeme Karlovarský kraj

Vydejte se s dětmi na letní dobrodružství plné objevování, her a zážitků. Příměstské tábory Objevujeme Karlovarský kraj! jsou určeny pro děti ve věku 6–15 let a nabídnou pestrý program zaměřený na výpravy do přírody, poznávání lázeňských

a historických míst i zábavné hry a dobrodružství. Děti čekají dva letní turnusy, během nichž poznají krásy Karlovarského kraje hravou a aktivní formou. Kapacita je omezena na 15 dětí na turnus.



**Termíny: 13. 7. – 17. 7. a 10. 8. – 14. 8. 2026**

**Cena: 4 000 korun**

**Přihlášky do: 31. 5. 2026**

(formulář naleznete pod uvedeným QR kódem)



## Karlovarské rozhledny a vyhlídky. Nová publikace nabízí pohled na město z výšky



Infocentrum města láká na výhledy na město z výšky a vydává novou informační brožuru Karlovarské rozhledny a vyhlídky. Slavnostní křest publikace, jejímž autorem je Pavel Reiser, se uskuteční 29. dubna od 14.00 hodin na Zámecké věži. Brožura pak bude zdarma dostupná v Infocentru města Karlovy Vary v Císařských lázních, a to jako trvalá součást nabídky informačních materiálů města Karlovy Vary. Profil údolí řeky Teplé a nad ním se tyčících zalesněných vrcholů dal vzniknout jednomu z nezapomenutelných místních fenoménů, karlovarským rozhlednám a vyhlídkám. Publikace jim zasvěcená vám pomůže odhalit nové pohledy na město, krok za krokem odhalovat rozmanitosti lázeňských lesů, které jsou protkány sítí pěších stezek a vyhlídkových míst a kam se lze dostat pěšky, nebo třeba i lanovkou.

## Blokové čištění v květnu

**4. 5. Komunikace:** Vítězná (část, Drahomířino nábř.-Praha), Pod Tvrzí, Praha, Stará Kysibelská (část, Vítězná-okružní kříž, Kollárova, vč. parkoviště Pod Rozvodnou), nám. E. Destinové (spodní parkoviště)

**Noční čištění:** nám. Dr. Milady Horákové (část, před poliklinikou), Dr. Janatky

**5. 5. Komunikace:** Libušina (část, U Imperiálu-Moravská), Nebozítek, Tylova, Škroupova, Divadelní, Vyšehradská, Moravská

**6. 5. Komunikace:** Pražská silnice (část, Na Vyhlídce – č. p. 625/4), Hynaisova, Raisova, Petřín, Kolmá

**7. 5. Komunikace:** Moskevská (část, Charkovská-Šumavská), Vrázova (část, Myslbekova-č. p. 1576/18), Myslbekova, Brožikova, Alšova, Sládkova

**11. 5. Komunikace:** Kpt. Jaroše (část, Chebská-Závodní), I. máje (část, Kpt. Jaroše-V Lučinách), Na Průhoně, V. Meerwalda, V Lučinách, Růžová

**12. 5. Komunikace:** Hřbitovní (část, 5.května-parkoviště u hřbitova), 5. května (část, Hřbitovní-Lidická), Máchova, Polská, Jiráskova (část, Máchova-Havlíčková), Národní (část, Baarova-Lidická), Mozartova (část, Hřbitovní-Lidická) Baarova, Máněsova

**13. 5. Komunikace:** Z. Míru (část, č. p.497/32-Krátká a vnitroblok domu č. p. 682-689

vč. park. stání), Karlovarská, Dlouhá, Krátká, Příčná, Luční, Na Výhledě, Holečkova, Rybářská

**14. 5. Komunikace:** Šmeralova, Ladislava Koubka, Elišky Krásnohorské, Banskobystrická, Roháče z Dubě, Hybešova, Slepá

**15. 5. Parkoviště:** Gagarinova (u MŠ), Gagarinova (u č. p. 513/28, 506/20, 515/32) Gagarinova (vnitroblok za č. p.497/7 až č.p. 511/23), Maďarská (u kříž. Gagarinova), Národní (za č. p. 527/34), Lidická (u č. p. 595/64), Úvalská (za č. p. 603/36), St. Kysibelská (za domem Východní č. p. 1-15)

**18. 5. Komunikace:** Železná (část, Jáchymovská-č. p. 14 autoservis), Dubová, Teplarenská, Fr. Halase (část, Žitná-koleje), Žitná, Na Výšině, Dalovická, Táborská, Příkopní (část, Táborská-garáže)

**19. 5. Komunikace:** Kpt. Jaroše (část, Závodní-Plzeňská), 1. máje (část, č. p. 5/3 Újezdní úřad - Závodní), Sklářská, Závodní (část, Kpt. Jaroše-V Lučinách), Karla Kučery, A. Heimanna, Lipová

**20. 5. Komunikace:** Lidická (část, Havlíčkova-Gagarinova, vč. plochy před č. p. 391/57 a parkoviště u SPŠ), Havlíčkova, Jiráskova (část, Havlíčkova - Americká), Palackého nám., Vrchlického (část, Jiráskova-5. května), Italská

**21. 5. Komunikace:** Z. Míru (část, Krátká-Třešňová), Smetanova, Školní, Hlávková (včetně plochy za Moravou a za domem Školní č. p. 716/26), Družstevní, Třešňová, Kladenská (včetně plochy za

domem č. p. 627)

**22. 5. Komunikace:** Buchenwaldská (část, most-Železniční), Celní (část, Buchenwaldská- Sokolovská), Majakovského (část, č. p. 633/45-Sokolovská), náměstí 17. listopadu, Železniční (část, Buchenwaldská-Sibiřská)

**25. 5. Komunikace:** B. Němcové, Švermova, Vrchlického (část, 5. května-č.p. 592/26), 5. května (část, Lidická-Americká), Anglická

**26. 5. Parkoviště:** Západní (část, Charkovská-Šumavská, ), Západní (u Finančního úřadu), Západní (u schodu na Dolní nádraží), Západní (u domu č. p. 1738/17), Západní (u domu č. p. 1725/45), Krymská (část, pěší zóna od Charkovské k Meteoru a část za Meteorom od č.p.1605/14 k Západní)

**27. 5. Komunikace:** F. X. Šaldy, U Trati (část, Štúrova-Jasminová), Vilová, Štúrova, Jasminová, Květinová, S. K. Neumanna, Sluneční

**28. 5. Komunikace:** Jáchymovská (část, Kamenického-Nákladní), Nákladní (část, Sokolovská-Jáchymovská a Horního nádraží s příjezdy mimo parkoviště), Sedlecká (část, Klínovecká-Jáchymovská), Krušnohorská parkoviště (naproti domu č. p. 269/18-271/24-u věžáku č. p. 866/2)

**29. 5. Komunikace:** Z. Míru (část, Třešňová-Svobodova), Družstevní (vnitroblok ze Z. Míru), Svobodova (část, Okružní-Z.Míru), Husova, Nerudova, Žižkova

# Zásady hospodaření v lázeňských lesích: Důraz na trvalou udržitelnost, stabilitu a přirozenou obnovu

Lázeňské lesy a parky Karlovy Vary (LLPKV) završily projekt rekonstrukce malé vodní nádrže Ovčí rybník. Obnova přinesla nejen rekonstrukci technicky důležitých částí rybníka, ale i citlivé úpravy jeho okolí tak, aby místo lépe zadržovalo vodu v krajině, podpořilo místní biodiverzitu a zároveň bylo přístupné veřejnosti.

„Jsme rádi, že se podařilo obnovit místo, které pomůže přírodě a zároveň bude přirozeným cílem pro ty, kteří do lázeňských lesů chodí za klidem a odpočinkem,“ uvedl k rekonstrukci Stanislav Dvořák, ředitel městské organizace Lázeňské lesy a parky Karlovy Vary.

Součástí projektu byla rekonstrukce hráze, nová spodní výpust a bezpečnostní přeliv. Úpravy se dotkly také břehů a zátopy. V rybníku vznikl malý ostrůvek, na přítoku i v okolí několik tůní a v lokalitě byla vybudována síť mlatových a povalových (dřevěných) chodníků. Výsledkem je prostor, který plní vodohospodářskou i ekologickou funkci a současně nabízí přirozené využití pro pěší návštěvníky a cyklisty. Se začínajícím jarem LLPKV také provedou osetí travinobylinnou směsí a mělčí vodní pasáže (tzv. litorální pásmo) budou osazeny vodními rostlinami.

Ovčí rybník přitom není v této části lázeňských lesů novým prvkem. Jde o původní lesní nádrž, kterou lze dohledat už na starších mapových podkladech. Leží na stejném potoce jako rybník Linhart a voda do něj přitéká také od soustavy Lučních rybníků.

K opravě nádrže se přistoupilo i proto, že její stav už neodpovídal současným technickým – bezpečnostním požadavkům. Chyběl zde bezpečnostní přeliv, výpustné zařízení bylo na hranici životnosti a problematický byl i stav hráze. Zároveň bylo zřejmé, že tato lokalita má význam nejen z hlediska hospodaření s vodou,



## Kde se nachází Ovčí rybník?

Ovčí rybník je přístupný pouze pěšky nebo na kole. Nejjednodušší trasa vede z Tuhnic, od Tuhnické louky poblíž fotbalového hřiště Hvězda směrem na Linhart. Přibližně v polovině cesty se nachází vyhlídka Na Skalce s altánkem Chata na Skalce, odkud je to k rybníku ještě asi deset minut chůze. Rybník se poté nachází po levé straně. K lokalitě je možné dojít také z opačného směru, tedy od Linhartu směrem na Doubskou chatu a dále na Tuhnice; v tomto případě se rybník nachází po pravé straně.

**Souřadnice Ovčího rybníka: 50.2156475N, 12.8441236E**

**Mapy.cz: <https://mapy.com/s/cenakapofa>**

ale také jako vhodný biotop pro vodní organismy a druhově pestré okolní prostředí.

Obnovený Ovčí rybník rozšiřuje síť vodních prvků v lázeňských lesích, které pomáhají zadržovat vodu v krajině, zvyšují ekologickou stabilitu území a zlepšují podmínky pro rostliny i živočichy. Vedle svého významu pro krajinu a přírodu se zároveň stává i příjemným cílem pro

návštěvníky, kteří touto částí lesů procházejí nebo projíždějí na kole.

**Smluvní cena rekonstrukce činila 3 393 126,42 korun bez daně. Projekt byl spolufinancován Karlovarským krajem částkou 1 milion korun z programu zaměřeného na prevenci proti suchu, zadržování vody v krajině a péči o zeleň.**

## Odpadové taxi mohou domácnosti využít i letos

Obyvatelé Karlových Varů mohou i nadále využít službu Odpadové taxi, kterou zajišťuje městská organizace Lázeňské lesy a parky Karlovy Vary. Služba je určena pro domácnosti na území města a slouží k odvozu objemného odpadu přímo od domu.

Služba je určena například pro odvoz nábytku, koberců, lina, elektrospotřebičů, papíru, plastových výrobků nebo skla. Naopak neodváží směsný komunální odpad, stavební odpad, sanitární předměty, podnikatelský odpad, pneumatiky ani

bioodpad. Služba je určena pro odvoz jednotlivých kusů objemného odpadu, nikoli pro vyklízení bytů.

Odpad stačí připravit na místo přístupné pro menší nákladní vůz, například k chodníku u domu. S naložením pomohou zaměstnanci LLPKV.

Každá domácnost může Odpadové taxi využít jednou ročně zdarma. Při dalším využití služby platí od 15. dubna letošního roku nový ceník, a to 165 Kč za 1 m<sup>3</sup>, v celkovém součtu max. do 2 m<sup>3</sup>.

**Objednání je možné telefonicky na čísle 725 363 800 v pracovních dnech od 8.00 do 15.00 hodin. Rezervaci je potřeba provést alespoň 72 hodin před požadovaným termínem.**

V loňském roce Odpadové taxi odvezlo odpad o celkovém objemu 650 prostorových metrů. Také letos tak zůstává praktickou službou pro domácnosti, které potřebují pohodlně vyřešit odvoz objemného odpadu.

13. ročník mistrovství světa v míchání nealko koktejlů

# MATTONI GRAND DRINK 2026

2. 5. 2026, Karlovy Vary, hotel Thermal

Uvádí Libor Bouček

9.30 Soutěž, 10 nejlepších barmanů světa

12.00 Kasperlin

13.00 Soutěž, 10 nejlepších barmanů světa

15.30 Flair Show Martina Vogeltanze

16.00 Superfinále 5 nejlepších barmanů světa

17.30 Kasperlin

18.00 Slavnostní vyhlášení vítězů



Karlovy VARY<sup>o</sup>

# město

# SOBĚ

Město jste vy. Tvořme ho společně.

Zapojte se do rozhodování o budoucnosti Karlových Varů a hlasujte pro svůj projekt vylepšení veřejného prostoru.

### Jak to funguje?

Občané navrhují projekty, které by chtěli ve svém městě realizovat. Každý návrh se musí nacházet na pozemku města a musí být stavbou nebo trvalou úpravou veřejného prostoru. Návrhy nesmí propagovat komerční, politické ani náboženské subjekty a měly by mít určitý sociální či environmentální přesah a být veřejně prospěšné.

### Realizovatelnost a hlasování

Pracovní skupina ověří realizovatelnost návrhů, upřesní rozpočty a připraví finální seznam projektů. Hlasovat může každý obyvatel Karlových Varů. Každý hlasující má 2 kladné a 1 záporný hlas. Hlasování bude probíhat elektronicky na webu.

### Realizace vítězných projektů

Projekty s nejvyšším počtem kladných hlasů se realizují v pořadí podle dostupného rozpočtu.

Přihlašování projektů probíhá do 14. 6. 2026.

Svůj projekt můžete přihlásit na webu **mestosobe.cz** nebo vyplněním přiloženého letáku. Ten můžete odevzdat na recepci Magistrátu města Karlovy Vary (Moskevská 2035/21).



### NÁZEV PROJEKTU

Vymyslete pro svůj projekt jedinečný, krátký a výstižný název.

### LOKALITA

Uveďte danou lokalitu, včetně katastrálního území a čísla parcel. Můžete uvést také GPS souřadnice.

### JMÉNO A PŘÍJMENÍ\*

### E-MAIL NEBO TELEFON\*

Pro úspěšné podání návrhu je nutné vyplnit veškerá pole formuláře.

\*) S osobními údaji navrhovatele je nakládáno dle GDPR.

# město SOBĚ

### VÁŠ NÁMĚT

Vymyslete pro svůj projekt jedinečný a výstižný název. Představte svůj projekt ostatním, tedy CO, PROČ a PRO KÓHO svůj projekt navrhujete. V krátkosti můžete také popsat, v čem spočívá veřejný prospěch projektu.

# Jak se nestát obětí: prevence v TyfloCentru



Ve čtvrtek 12. března zamířili karlovarští strážníci z oddělení prevence do Drahovic, kde sídlí TyfloCentrum Karlovy Vary. Jeho posláním je podporovat a pomáhat zrakově postiženým občanům dosáhnout co nejvyšší míry samostatnosti a zlepšit kvalitu jejich života. Právě pro klienty, kteří se zde pravidelně setkávají, si strážníci připravili obsáhlou přednášku na téma Jak se nestát obětí trestného činu. Podobně jako senioři či děti patří i lidé se zrakovým hendikepem mezi nejohroženější skupiny. Snadno se mohou stát obětí protiprávního nebo nemravného jednání, a proto je

prevence v této oblasti velmi důležitá. Téměř dvouhodinové setkání proběhlo ve velmi příjemné a pozitivní atmosféře. Klienti se aktivně zapojovali do diskuze a pozorně naslouchali radám, které jim mohou v krizových situacích pomoci. Na závěr strážníci rozdali drobné dárky v podobě reflexních pásek a přívěsků. O maličkost nepřišel ani téměř čtyřletý vodící pejsek, kterému nový přívěsek ozdobil obojek. Přednášku na toto téma strážníci realizovali již v minulosti, tehdy to bylo pro osoby se sluchovým postižením.

## Drony využijí strážníci k podpoře hlídkové činnosti i zásahů



Na přelomu listopadu a prosince absolvovala pětice strážníků Městské policie Karlovy Vary re-kvalifikační kurz v Rakovníku zaměřený na provoz bezpilotních letounů. Během výcviku splnili

požadavky pro provoz dronů v otevřené kategorii A1/A3, které opravňují k letům mimo hustě osídlené oblasti a v bezpečné vzdálenosti od osob. Začátkem února pak strážníci úspěšně absolvovali test na Úřadu pro civilní letectví, čímž získali osvědčení pro kategorii A2. Ta umožňuje létat blíže k lidem a rozšiřuje možnosti praktického využití dronu při služebních úkolech. Drony budou sloužit jako moderní podpora hlídkové činnosti a zásahů. Strážníci je využijí zejména ke kontrolám zahrádkářských kolonií a hůře přístupných lokalit, při prověřování narušení hlídaných objektů a také v součinnosti se složkami IZS.

MĚSTSKÁ POLICIE



**Mistr republiky  
z řad karlovarských  
strážníků**

V plzeňských Lobzích se v polovině března konalo Mistrovství ČR ve střelbě ze vzduchových zbraní. A karlovarští strážníci měli také zde své zastoupení. Velitel pořádkové služby Jindřich Lát si totiž v disciplíně Vzduchová pistole 60 ran (senioři) vystřílel zlatou medaili a stal se mistrem republiky. Jindřich Lát se střelbě v různých střeleckých disciplínách věnuje od roku 2019 a kromě toho je také trenérem sportovně střeleckého klubu SSK Karlovy Vary - Březová, kde se věnuje hlavně mladým talentům z SKP Hvězda Karlovy Vary.

### Lednice na silnici

Bylo úterý 24. března, krátce před šestou hodinou večer, když se na operačním středisku rozezněl telefon. Oznamovatel strážníkům sdělil poněkud neobvyklou informaci. Na komunikaci měla stát lednice, do které by mohlo narazit projíždějící vozidlo. Hlídka vyjela na ulici Pražská silnice, kde skutečně našla lednici umístěnou v jednom z jízdních pruhů. Strážníci ji přenesli na bezpečné místo, a protože se nepodařilo zjistit, kdo ji tam takto nevhodně odložil, předali informaci o vyhozeném spotřebiči příslušnému odboru magistrátu města, který zajistí jeho odstranění. Ten, kdo lednici zanechal přímo na silnici, si zřejmě nevybral svůj nejlepší den. Občas se totiž stane, že se nápad tváří jako skvělý, dokud neopustí hlavu — a pak rychle zjistíme, proč se říká: „když se hloupost chopí iniciativy, bývá z toho malér“. Naštěstí v tomhle případě k maléru nedošlo.

### Zmatená žena napadla autobus

V pondělí 16. března krátce po půl druhé odpoledne vyjížděla hlídka karlovarských strážníků k zastávce městské hromadné dopravy v Drahovicích. Řidiče autobusu totiž vyrušila žena, která bezdůvodně začala kopat do vozidla. Po příjezdu hlídky na místo se žena stále pohybovala poblíž autobusu, hlídka ji tedy vyzvala k prokázání totožnosti. Zpětné reakce se však nedočkala a to ani na opakovaný pokus. Žena byla zmatená, střídal se u ní náladový a neustále něco „mumlala“. Nakonec se ale přeci jen mozkové buňky alespoň na pár chvil ocitly v reálném čase a svou totožnost strážníkům sdělila ústně. Vzhledem k jejímu stavu byla prostřednictvím operačního střediska přivolána posádka záchranné služby. Ta u šestatřicetileté ženy provedla test na přítomnost omamných a psychotropních látek a asi vás nepřekvapí, že skončil pozitivním výsledkem. Rozhodnuto bylo tedy o jejím o převozu do nemocnice. Pro úplnost dodáme, že na autobus nevnikli žádná škoda a řidič tak mohl pokračovat v jízdě.

# Spolupráce Karlových Varů s Potravinovou bankou přináší výsledky

Už třetím rokem funguje v Karlových Varech systémová spolupráce, která pomáhá lidem překlenout nejtěžší období jejich života. Město v roce 2023 uzavřelo Memorandum o spolupráci s Potravinovou bankou Karlovarského kraje s jasným cílem zajistit potravinovou a materiální pomoc obyvatelům, kteří se ocitli v nepříznivé sociální situaci. Dnes je zřejmé, že šlo o krok správným směrem. Pomoc míří cíleně tam, kde je skutečně potřeba.

Distribuce potravin, hygienických potřeb a základního drogistického zboží probíhá prostřednictvím Potravinové banky. Konkrétní příjemce vytipovává odbor sociálních věcí Magistrátu města Karlovy Vary.

Za rok 2025 byla v rámci spolupráce města Karlovy Vary a Potravinové banky poskytnuta potravinová pomoc celkem 1 350 klientům (810 dospělých, 540 dětí), unikátně podpořených osob pak bylo 205 (139 dospělých, 66 dětí). Celkem za rok 2025 klienti obdrželi 3 959,7 kg potravin a hygienických potřeb. Z toho za magistrát města bylo v roce 2025 zaregistrováno v Potravinové bance 187 klientů a vydáno 290 balíčků. Na rok 2026 je v Potravinové bance registrováno 203 klientů a zatím vydáno 60 balíčků. Jsme společně zaregistrovaní do systému společně s Romodromem, o.p.s. a Člověkem v tísní, o.p.s. na jeden termín k vydávání balíčků. Výdej potravin probíhá přímo ve městě, pravidelně jednou týdně. Tato dostupnost je klíčová, protože lidé v obtížné životní situaci často nemají finanční prostředky na dojezd do vzdálenějších míst.



Spolupráce se osvědčuje jako velmi dobrá a potřebná. Ale rostoucí čísla ukazují i druhou stránku věci. Počet lidí závislých na potravinové pomoci roste. Daří se pomáhat potřebným i prostřednictvím odběratelských organizací i mobilních výdejen.

Spolupráce mezi městem Karlovy Vary a Potravinovou bankou je příkladem toho, že propojení samosprávy, úředníků sociálního odboru a neziskového sektoru může přinášet konkrétní a mě-

řitelné výsledky. Pomoc není pouze formální, ale má skutečný dopad na životy stovek rodin i jednotlivců. V době, kdy mnozí zápasí s finanční stabilitou, představuje pravidelná potravinová pomoc pro řadu obyvatel Karlových Varů jistotu, že nezůstanou bez pomoci a sami.

**Ing. Věra Baumanová,**  
koordinátor komunitního plánování, odbor sociálních věcí, Magistrát města Karlovy Vary

## Dobrovolnictví, které rozhýbává tělo i duši. To je příběh Báry z Karlových Varů

Někdy pomáhá rozhýbat tělo, jindy zahřeje u srdce. Dobrovolnictví má mnoho podob. Bára, která již několik let věnuje svůj čas seniorům, zvládá obojí.

Od letošního podzimu Bára pravidelně dochází do Domova s pečovatelskou službou na Růžovém Vrchu v Karlových Varech, kde vede lekce pilates pro seniory. Cvičení je přizpůsobené možnostem účastníků a zaměřuje se na jemný pohyb, protažení a zlepšení stability. Pro mnohé klienty se tato hodina stala nejen příležitostí k pohybu, ale i k setkávání a sdílení.

Tím ale Bářina dobrovolnická činnost zdaleka nekončí. Je dlouhodobou dobrovolnicí, která pravidelně, jednou týdně, navštěvuje paní se-



niorku Marcelku. Společné rozhovory, naslouchání a obyčejná lidská blízkost jsou pro paní Marcelku velmi důležité – a pro Báru zároveň samozřejmou součástí pomoci, kterou nabízí. Za svůj dlouhodobý a obětavý přístup k dobrovolnictví získala Bára ocenění Křesadlo za rok 2022, které je udělováno výjimečným dobrovolníkům jako poděkování za jejich nezištnou činnost. Toto ocenění je potvrzením toho, že i zdánlivě „obyčejné“ aktivity, jako je společné cvičení nebo povídání, mají velkou hodnotu. Bářin příběh je inspirací pro nás všechny. Ukazuje, že komunitní dobrovolnictví může mít velmi konkrétní a lidskou podobu – být s druhými, věnovat jim čas a přinášet radost tam, kde je opravdu potřeba.

# Mediace jako dostupná služba pro obyvatele Karlových Varů

Mediace představuje efektivní a konstruktivní způsob řešení konfliktů a sporů. Tato služba je dostupná také obyvatelům Karlových Varů, kde ji poskytuje mediátorka Viktorie Ovesná, spolupracující s Asociací mediátorů České republiky. Mediace je vhodná zejména při řešení rodinných, sousedských, pracovních či jiných mezilidských konfliktů. Mediace je dobrovolný, důvěrný a nestranný proces, při kterém mediátor pomáhá zúčastněným stranám zlepšit komunikaci a hledat řešení přijatelné pro všechny. Cílem mediace není rozhodnout, kdo má pravdu, ale vytvořit prostor pro dialog a najít dohodu, která bude pro obě strany dlouhodobě funkční. Oproti soudnímu řízení nabízí mediace řadu výhod. Mezi nejvýznamnější patří především rychlejší dosažení dohody, nižší časová i finanční náročnost a zachování důvěrnosti sdílených informací. Velkou předností je také aktivní zapojení všech stran do hledání řešení, které podporuje vzájemnou komunikaci a pomáhá zachovat



nebo zlepšit vztahy mezi účastníky sporu. Mediace může být velmi přínosná i v situacích, kdy je cílem předejít eskalaci konfliktu nebo dlouhodobým sporům. Často se využívá například při řešení rodinných situací, kde je důležité zachovat funkční komunikaci mezi rodiči a chránit zájmy dětí. Podpora mediace je součástí širší snahy o posilování klidného, spolupracujícího a respektujícího prostředí ve městě. Zároveň rozšiřuje možnosti, které mají obyvatelé k dispozici při řešení složitých životních situací, aniž by bylo nutné obracet se hned na soudní řízení.

VÍCE INFORMACÍ O MEDIACI A MOŽNOSTECH JEJÍHO VYUŽITÍ JE MOŽNÉ ZÍSKAT PROSTŘEDNICTVÍM WEBOVÝCH STRÁNEK MEDIÁTKY [VASMEDIATOR.CZ](http://VASMEDIATOR.CZ).



## Pomáhejme s radostí

Zábavný den s poskytovateli sociálních služeb pod názvem Pomáhejme s radostí má před sebou již 5. ročník. Odbor sociálních věcí karlovarského magistrátu jej připravuje na pátek 12. června od 13.00 do 17.00 hodin. Místem dění bude opět volnočasový areál Rolava. Akce Pomáhejme s radostí opět ukáže, jaké aktivity a formy pomoci nabízejí poskytovatelé sociálních služeb. Připraven bude rovněž pestrý program pro návštěvníky každého věku, hudební vystoupení, soutěže pro děti. **Vstup je zdarma.**

# ZAHÁJENÍ LÁZEŇSKÉ SEZONY 2026

1. - 3. května 2026 | Karlovy Vary

## PÁLENÍ ČARODĚJNIC, ČTVRTEK 30. 4.

### Sokolský vrch

17:00 - 20:00 Soutěže pro děti s DDM Karlovy Vary  
17:00 - 20:00 Skákací hrad, Airbrush tetování (zdarma)  
17:30 Divadlo Letadlo: pohádka „Průzkumníci v lese“  
18:30 Soutěže masek  
19:00 Andělské hlasy pod vedením  
Mgr. Štěpánky Steinové, ZUŠ Antonína Dvořáka  
**20:26 Zapálení hranice**  
20:30 KABÁT revival Plzeň  
moderuje Tereza Švecová

## ZAHÁJENÍ LÁZEŇSKÉ SEZONY

**1. 5. - 3. 5. Řemeslný jarmark - Smetanovy sady**  
denně od 10:00 do 18:00  
**1. 5. - 3. 5. Dětské dílny - Smetanovy sady**  
pátek 15:00 - 17:00, víkend 10:30 - 17:00

## 1. 5. - 3. 5. VÝSTAVY

### Muzeum Karlovy Vary

9:00 - 12:00 Aspekty přírody - vize Alexandra von Humboldta  
12:30 - 17:00 Alexander von Humboldt (1769 - 1859) patřil k nejvýznamnějším vědcům své doby. Výstava je dvojjazyčná, česko-anglická.  
(vstupné 70 Kč, snížené 50 Kč)

### Interaktivní galerie Becherova vila

10:00 - 17:00 Wasser - Zeichen / Voda - Znamení  
Česko-německý výstavní projekt představuje tvorbu německého umělce Georga L. Fiegera.  
(vstupné 80 Kč, snížené 40 Kč)

### Galerie umění Karlovy Vary

10:00 - 17:00 Roman Franta - Outside / Inside  
První retrospektivní výstava výrazného českého malíře (vstupné 80 Kč, snížené 40 Kč)  
10:00 - 17:00 Expozice „Sedm dekad / Galerie umění Karlovy Vary (1953 - 2023)“  
Vydejte se na cestu časem napříč sedmdesáti lety českého umění.  
(vstupné 80 Kč, snížené 40 Kč)

### Císařské lázně

1.5. Císařské sklo  
Vernisáž výstavy skla. V rámci výstavy se představí autoři Lukáš Jabůrek, Josef Dvořák, Michal Kožený, Vítězslav Mahovský a Jaromír Smutný, hostem výstavy je Jaroslav Mádle (Nižbor).  
2.5. Pouliční Divadlo Viktora Braunreitera:  
Za tajemstvím Císařských lázní  
3.5. Srdce  
Baletní představení, taneční drama inspirované skutečným příběhem

### Zámecká věž

10:00 - 20:00 Expozice Great Spa Towns of Europe  
Výstava představuje 11 slavných lázeňských měst Evropy ze 7 zemí, která byla v červenci 2021 společně zapsána na Seznam světového kulturního a přírodního dědictví UNESCO.  
(vstupné 50 Kč, snížené 25 Kč)

### Stará Louka, prostranství před Městskou galerií

5 let světovi  
Venkovní výstava k 5. výročí zápisu Karlových Varů na Seznam světového dědictví UNESCO.

## PÁTEK 1. 5.

### Třída T.G. Masaryka a Smetanovy sady

10:00 - 14:00 Flašinetář  
10:00 - 18:00 Řemeslný jarmark  
15:00 - 17:00 Dětské tvůrčí dílničky

14:00 - 15:00 Andělské hlasy pod vedením  
Mgr. Štěpánky Steinové, ZUŠ Antonína Dvořáka  
15:30 - 17:00 Vanua2  
18:00 - 19:30 Monkey Business  
**Prostranství před Hotelem Thermal**  
14:00 - 22:00 Thermal Beer & Grill Fest  
**Mlýnská kolonáda**  
14:00 - 17:00 Cantate Carlsbad 2026  
Mezinárodní festival pěveckých sborů, v rámci programu vystoupí dva sbory z České republiky, jeden sbor ze Švýcarska a tři sbory ze Spolkové republiky Německo.

### Dvořákovy sady

17:00 Máchův Máj (zdarma)

### Císařské lázně

18:30 Slavnostní večer s předáváním cen města a čestného občanství (pro uzavřenou společnost)

## SOBOTA 2. 5.

### Prostranství před Hotelem Thermal

9:55 Slavnostní průvod na Mlýnskou kolonádu  
11:00 - 22:00 Thermal Beer & Grill Fest

### Náplavka Hotelu Thermal

10:00 - 18:00 13. ročník Mistrovství světa v míchání nealkoholických drinků Mattoni Grand Drink

### Mlýnská kolonáda

10:15 Zahájení slavnostního žehnání pramenům  
11:00 Městská hudba Kynšperk nad Ohří  
12:30 Riccio Quartetto  
14:00 Dechová hudba KARLOVARKA  
15:30 Příchod průvodu Karla IV.  
16:00 Dívčí saxofonový orchestr Luhačovice

### Chrám sv. Maří Magdaleny

11:00 Slavnostní mše

### Sadová kolonáda

11:00 - 12:30 Soubor písní a tanců Dyleň

### Tržní kolonáda

11:00 - 18:00 Spolek panstva na tvrzi Žiželeves - korzování v šatech Biedermeier a historický tanec

### Třída T. G. Masaryka a Smetanovy sady

10:00 - 14:00 Flašinetář  
10:00 - 18:00 Řemeslný jarmark  
10:30 - 17:00 Dětské tvůrčí dílničky  
11:00 - 18:00 Sokolník a draví ptáci  
12:45 - 13:00 Vystoupení vlajkové a bubenické skupiny Milites  
13:15 - 14:15 KVeem: Queen live experience  
15:00 - 16:00 Kalandr a Revival Band  
16:00 - 17:30 Historické ležení Karla IV.  
možnost focení s rytíři a dámami  
16:00 - 17:30 Hostina Karla IV. - rytíři, kejklíři a tanečnice  
18:30 - 19:30 P.S. Iveta (Šárka Vaňková & Fredy Bittner Band)  
největší hity Ivety Bartošové  
20:00 - 21:15 Ray Wilson & Band: Genesis Classic

### Alžbětiny lázně

11:00 - 17:00 Den otevřených dveří  
Přijďte nahlédnout do historie, současnosti i budoucnosti lázeňství v Karlových Varech. V průběhu dne bude možné navštívit koutek věnovaný minulosti lázní, prohlédnout si prostory lázní a vyzkoušet vybrané procedury.

### Sady Karla IV.

11:00 - 15:00 Císařský piknik  
Přijďte strávit příjemné odpoledne ve stylu císařského pikniku. Otevřená akce nabídne tematické občerstvení, příjemnou hudbu a dobové aktivity, kostýmy a vlastní piknikové vybavení jsou vítány.

### Začátek průvodu Karla IV.

15:00 Trasa průvodu: Sady Karla IV., Festivalový most, Mírové náměstí, Stará louka, Tržiště, Lázeňská, Mlýnské nábřeží, Dvořákovy sady, Hotel Thermal, Poštovní most, Smetanovy sady

### Divadlo Husovka

18:00 Máchův Máj (zdarma)

### Karlovarské městské divadlo

18:00 Hluboká vráska  
Divadelník Jiří Suchý brzy oslaví devadesáté páté narozeniny a ZŠ a ZUŠ Karlovy Vary se rozhodla, že si společně s diváky připomene obrovskou práci, kterou společně s Jiřím Šlitrem a Ferdinandem Havlíkem vytvořili.  
(vstupné 150 Kč, 120 Kč, 100 Kč)

## NEDELE 3. 5.

### Třída T. G. Masaryka a Smetanovy sady

10:00 - 18:00 Řemeslný jarmark  
10:30 - 17:00 Dětské tvůrčí dílničky  
10:30 - 17:00 Atrakce pro děti zdarma - skákací hrad, malování na obličej, živá zvířátka z Centra zvířat DDM Karlovy Vary, dovednostní stanoviště

12:30 - 13:30 Klaun Legráčka

14:00 - 15:00 Taneční studio Fontána

15:45 - 17:20 Thom Artway

17:50 - 18:30 Monika Bagárová

### Mlýnská kolonáda

14:00 Collegium Vocale Jiřího Štrunce

### Areál sv. Linhart

15:00 Sinatrovské slavnosti X. (zdarma)

## ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENÁ!

# Karlovy VARY°

# 5

LET památkou  
světového dědictví



GREAT SPA TOWNS  
of Europe



unesco

www.mmkv.cz/aktuality • www.karlovyvary.cz





# Poznejte s námi Evropu

Výlety plné zážitků, pohodlí a skvělé atmosféry.



Relax a azurové pobřeží.  
Například oblast kolem Jezera Garda nebo chorvatské pobřeží.



Přírodní scenérie a alpská atmosféra. Oblíbené výlety do oblasti Hallstatt.



Kultura, památky a městský život. Například Salzburg nebo Varšava.



Romantika, historie a architektura. Nejkrásnější historické skvosty Evropy.

Dopravní podnik Karlovy Vary, a. s. +420 720 982 682 | dpkv.cz



## EUROVÍKENDY

3.4. - 5.4. | 3.7. - 5.7. | 16.10. - 18.10. | 18.12. - 20.12.

**Luzern**

od 1 999,- Kč

8.5. - 10.5. | 25.9. - 27.9

**Hallstatt**

od 1 599,- Kč

22.5. - 24.5. | 23.10. - 25.10.

**Wroclaw**

od 1 299,- Kč

5.6. - 7.6. | 6.11. - 8.11.

**Salzburg**

od 1 599,- Kč

12.6. - 14.6. | 28.8. - 30.8

**Lago di Garda**

od 1 999,- Kč

20.11. - 22.11.

**Varšava**

od 1 999,- Kč

Ceny jsou za jednu osobu bez ubytování, stravy, vstupného a cestovního pojištění. Odjezdy vždy v pátek ve večerních hodinách, příjezdy v neděli v ranních hodinách. Výlety jsou uskutečňeny moderním autobusem v doprovodu delegátky. Formulář k přihlášení naleznete na dpkv.cz v záložce výlety.

## NECHCI BÝT TÁTA, KTERÝ CHODÍ KOUŘIT NA BALKON

*S přítelkyní chceme založit rodinu. Ona nekouří a nelíbí se jí, že já ano. Vlastně mě už teď vidí jako „tátu na balkoně“, co si tam chodí tajně zapálit. Já si to tak nechci. Chtěl bych být zdravý, aktivní a hlavně – nechci, aby dítě bylo kouřením jakkoliv ovlivněno. Ale i když to všechno vím, pořád kouřím a plánovat, jak skončit, je těžší, než jsem si myslel.* **Lukáš, 35 let**

Lukáši, to, že se chystáte na rodičovství, s sebou přirozeně přináší radost i obavy z budoucnosti. Těšení se na miminko často otevírá témata, která člověk dříve tolik neřešil – zdraví, zodpovědnost, vzory, které předává dál atd. Vaše úvahy o smyslu kouření jsou proto pochopitelné a vlastně přirozené.

Je důležité si vyjasnit postoje ke kouření nejen sám se sebou, ale i s partnerkou. Ne pro-

to, abyste si něco vyčítali, ale abyste rozuměli tomu, čeho se oba obáváte a co od budoucnosti očekáváte. Kouření totiž není jenom pouhý zlozvyk – pro mnoho lidí plní určitou funkci. Může to být relax, únik od napětí, chvíle pro sebe. Pokud si neuděláte „inventuru“ toho, co vám cigareta dává, bude těžké ji nahradit něčím jiným.

Zkuste si položit otázku: chtěl bych přestat i tehdy, kdybych neměl partnerku a dítě? Co by změna přinesla mně samotnému? Odpovědi na tyto otázky vám pomohou najít vlastní motivaci, která je silnější než tlak zvenčí. Partnerství a budoucí otcovství mohou být impulzem, ale dlouhodobá změna musí vycházet z péče o sebe a vlastní zdraví.

Nemusíte být ideální otec ani dokonalý partner. Stačí být dostatečně dobrý – pro sebe i pro své blízké. Péče o vlastní zdraví je jednou z forem

## Karlovy VARY°

### MĚSTO BEZ KOUŘE

tohoto postoje. Když se o sebe budete starat, dáváte tím dítěti i partnerce důležitý signál, že zdraví a dobrý vztah k sobě samému mají hodnotu.

**TIP: Sepište si své osobní důvody, proč byste chtěl přestat kouřit – nezávisle na dítěti i partnerce. Zaměřte se na to, co vám kouření nahrazuje, a hledejte jiné cesty, jak tuto potřebu naplnit. Změna nemusí přijít hned, ale každé upřímné zastavení se je krok správným směrem.**

*Mgr. Boris Štepanovič, psycholog*

Poradna je součástí projektu „Karlovy Vary – Město bez kouře“, který podporuje zdravý životní styl obyvatel i návštěvníků města, chce podpořit ochranu lázeňského prostředí a pomoci kuřákům přestat kouřit cigarety.

**Pár minut prevence,**



**roky života navíc**

Zjistěte, na které preventivní prohlídky a očkování máte nárok.

Více najdete na: [zdravyregion.cz](http://zdravyregion.cz)



Karlovarský kraj




**SERVISNAOKNA**  
servis oken, prodej a montáž stínící techniky

- ✓ servis oken od všech výrobců
- ✓ dodávka a montáž žaluzií, rolet a sítí proti hmyzu
- ✓ dodávka a instalace okenních fólií

[www.servisnaokna.cz](http://www.servisnaokna.cz)  
tel. 603 383 737



Poruchy a technické problémy:  
☎ **800 101 047**  
Fakturace a smlouvy:  
☎ **359 010 406**

» Laboratorní rozbory  
» Projektování a výstavba  
» Péče o vodovody a kanalizace  
» Inspekce a rekonstrukce přípojek

[www.vodakva.cz](http://www.vodakva.cz)

**Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s.**

# Vzpomínka na Radomila Elišku

Radomil Eliška vedl KSO jako šéfdirigent dvě desetiletí, v letech 1969 -1990. Letos v dubnu by mu bylo 95 let.

Polistopadové období se v Karlovarském orchestru neodlišovalo od situace v ostatních orchestrech v zemi. Heslo „otevřít se světu“ se stalo sloganem doby. Toto vědomí spolu s pocitem opojné svobody, ale také nespokojenosti některých členů orchestru se záměry a nároky dirigentů, vedlo k houfnému odvolávání stávajících šéfů orchestrů. Vzpomeňme odvolání dirigenta Jiřího Bělohávků v České filharmonii a jeho návrat až v roce 2010.

Paradoxní je, že v osobnosti Radomila Elišky odešel umělec, jehož důsledná práce přivedla KSO na onu nezbytnou úroveň, již mezinárodní reprezentace vyžaduje.

Pan dirigent Eliška zanechal stopy své práce nejen jako šéfdirigent, ale i jako pedagog na AMU Praha.

Jeden z nejuspěšnějších mladých českých dirigentů Jakub Hruša na něj vzpomíná v letošním magazínu České filharmonie Ladírna: „Pan pro-



fesor Radomil Eliška byl v prváku mým učitelem hlavního oboru a vedl také dirigentský seminář. Donutil nás všechny, kdo jsme studovali dirigování, přihlásit se do soutěže Pražského jara. Psal se rok 2000, já měl tehdy nulovou zkušenost s profesionálními orchestry, ale nakonec

jsem se jako osmnáctiletý probojoval téměř do finále a byl nejuspěšnějším Čechem celé soutěže.“ Jakub Hruša v současné době působí jako hudební ředitel londýnské Královské opery a v roce 2008 se stane šéfdirigentem České filharmonie.

Vraťme se k jeho učiteli Radomilu Eliškovi, který v letech 2001 až 2013 působil jako předseda Společnosti Antonína Dvořáka.

Mnoho českých autorů mu vděčí za premiéru nejednoho ze svých děl, obzvláště v období jeho karlovarského působení.

Své celoživotní zkušenosti zúročil při hostování v Japonsku, kde mezi lety 2004 a 2017 odřídil 82 koncertů, z nichž řada byla vydána na CD. V roce 2015 se stal čestným dirigentem Sapporo Symphony Orchestra.

Hudba zůstává nadále na bedrech hudebníků. Orchester navzdory své stodevadesátjedné historii mládne, roste v něm i počet zahraničních instrumentalistů a působí v krásných prostorách Císařských lázní.

*Ing. Soňa Toufarová*



## Po chodníku ve dvou stopách

Celou řadu věcí si člověk uvědomí až ve chvílích, kdy jim je sám vystaven. Mezi takové situace patří i pohyb po karlovarských chodnicích ve dvou stopách. Ať už člověk tlačí kočárek, nebo (což je bohužel ta smutnější varianta) veze někoho na invalidním vozíku, záhy přijde prozření a zjištění, jak moc je to nekomfortní v létě a ještě více v zimě.

Mě se naštěstí týká první varianta, po chodnicích tak tlačím kočárek se synem. Rozhodně to však není jednoduchá disciplína.

na. Vzhledem k mému bydlišti v Drahovicích na kopci jsou možnosti, kudy dojet třeba na poštu, značně omezené. Některé chodníky jsou navíc tak úzké, že máte strach z projíždějících aut. A na určitá místa, například do volební místnosti, se bez výkonu hraničícího s „horskou“ turistikou nedostanete vůbec. V zimě se pak cestování s mladým pánem rovná účasti na Švédské rallye. Představa, že totéž musí absolvovat handicapovaný spoluobčan, opravdu není radostná.

V poslední době se čím dál více poukazuje na nepříznivý demografický vývoj; v Česku

se rodí nejméně dětí v historii. Tento pokles je patrný v celé zemi, ale v našem kraji je situace ještě mnohem horší. Nejsem tak naivní, abych si myslel, že se díky vylepšení cest pro kočárky porodnost dramaticky zvedne, ale jde o střípek do mozaiky, který může přispět k lepšímu životu v našem městě. Je zkrátka smutné, když se ani v roce 2026 nesnažíme více myslet na všechny, kteří k pohybu po městě využívají dvě stopy.

*Jindřich Čermák, zastupitel za Piráty*



# FIREMŇÍ FAMILY DAY NA MÍRU

Sestavíme vám firemní akci pro rodiny od A do Z dle vašeho přání.

Pro nabídku pište na [info@mediaas.cz](mailto:info@mediaas.cz)



# Mezinárodní pěvecké centrum Antonína Dvořáka připravuje další hudební svátek



Slavnostní koncert v Císařských lázních úspěšně zakončil Mezinárodní pěvecké kurzy 2026 (MPCAD). Do pěveckých tříd významné pěvkyně prof. Evy Randové a Maestra Antonia Carangela z Itálie se přihlásilo 23 pěvců ze 7 zemí. Pro slavnostní koncert jich bylo vybráno dvanáct a spolu s nimi vystoupili bývalí laureáti Mezinárodní pěvecké soutěže Antonína Dvořáka, Karla Bytnarová

(mezzosoprán) a Andrij Charlamov (basbaryton). Partnerem jim byl Karlovarský symfonický orchestr. Koncertní program nastudoval velkou a citlivou oporou mladým pěvcům byl dirigent Jiří Štrunc. V karlovarské Galerii umění se bude konat další koncert spojený s MPCAD. V neděli 17.května v 15.00 hodin bude realizován koncert, který je Cenou hejtmána Karlovarského kraje pro vítěze

kategorie Píseň. Její držitelkou je mezzosopranistka Anna Moriová, která získala spolu s tímto oceněním dále 2. cenu v kategorii Opera a řadu dalších zvláštních cen. Spolu se svými hosty sopranistkou Markétou Kloudovou a klavíristou Martinem Levickým připravila program z děl Antonína Dvořáka, Leoše Janáčka a Bohuslava Martinů.

Městská galerie Karlovy Vary si Vás dovoluje pozvat na vernisáž výstavy

ŠÁRKA

**MRÁZOVÁ  
CAGLIERO**

PAVEL

**TASOVSKÝ**

JINDRA

**HUSÁRIKOVÁ**

Vstup zdarma  
www.mgkv.cz

**9 / 6 / 2026 — 17:00**

Městská galerie Karlovy Vary  
Stará Louka 346/26, Karlovy Vary

**Hudební doprovod**

Helena Soali Jera (zpěv)  
známé árie klasické hudby a muzikálů

**Výstava potrvá do 23 / 6 / 2026**

Otevřeno denně 10:00–18:00

 Městská galerie Karlovy Vary  Karlovy VARY  Karlovarský kraj  Nadace města Karlovy Vary  kudyznudy.cz





# PORCELÁNOVÉ SLAVNOSTI

Grandhotel Ambassador - Národní dům / Karlovy Vary

8. - 10. května 2026



**Pátek 9 - 17 hod. | Sobota 9 - 17 hod. | Neděle 9 - 15 hod.**

Výstava Prostřené stoly | Prodej porcelánu Thun a dalších regionálních značek | Porcelánová školička | Hudební doprovod - Duo Flamingos



Záštitu nad Porcelánovými slavnostmi převzala primátorka Ing. Andrea Pfeiffer Ferklová, MBA a město Karlovy Vary.

# Alžbětiny lázně jinak. Nahlédněte tam, kam se běžně nedostanete

Objevíte kouzlo jedné z nejvýznamnějších architektonických dominant města – Alžbětiných lázní. Přijměte pozvání na výjimečnou komentovanou prohlídku, která Vás zavede do míst, kde se už od roku 1906 prolíná lázeňská tradice s elegancí císařské éry. Konat se bude 7. května od 16.30 do 18.30 hodin a vaším průvodcem bude Lubomír Zeman, historik umění a architektury, památkář, regionalista a spisovatel.

Čeká vás fascinující putování historickými interiéry této impozantní budovy, pojmenované po císařovně Alžbětě (Sissi). Společně projdeme prostory od suterénu až po podkroví a poodhalíme příběhy, které se za jejími zdmi skrývají. Dozvíte se zajímavosti o unikátní architektuře i legendárních 505 oknech, která dávají lázním jejich nezaměnitelný charakter. Nahlédnete také do běžně nepřístupných zákoutí, opředených tajemstvími.

Přijďte si vychutnat neopakovatelnou atmosféru této výjimečné památky, která je součástí světového dědictví „Slavná lázeňská města Evropy“, a prožijte podvečer plný poznání, zdraví a krásy v malebném prostředí Smetanových sadů.



## Umění, hudba i pohádka pro celou rodinu. Galerie Karlovy Vary zve na Den otevřených dveří



V neděli 24. května ožije Galerie Karlovy Vary pestrým programem pro návštěvníky všech generací. Den otevřených dveří nabídne volný vstup do výstavních prostor i bohatý doprovodný program plný hudby, výtvarných aktivit a divadelní zábavy.

Hlavním inspiračním zdrojem letošní akce je české umění 20. století a aktuální výstava malíře Romana Franty. Právě jeho tvorba se stane základem pro tvůrčí dílny a interaktivní hry, do nichž se mohou zapojit děti i dospělí. Zajímavým bodem programu bude také komentovaná prohlídka výstavy přímo s autorem, který přiblíží návštěvníkům svou tvorbu i inspirační zdroje. Návštěvníci si zároveň budou moci volně prohlédnout výstavní sály galerie a objevovat nejen současnou výstavu, ale i stálou expozici.

Součástí programu bude koncert žáků ZUŠ Antónína Dvořáka a ZŠ a ZUŠ Karlovy Vary – Rybáře. Závěr dne bude patřit divadelnímu představení – Divadlo Studna uvede známou pohádku „Pyšná princezna“ v originálním loutkohereckém provedení.

Program začíná od 13.00 hodin, vstup je zdarma.



ZAMILUJTE SE DO ŽIVOTA

BEZ DIOPTRICKÝCH BRÝLÍ



OČNÍ KLINIKA  
SOKOLOV

**Dopřejte si změnu,  
která vám otevře svět  
ostřeji než kdy dřív.**

- ▶ Operace do 1 měsíce.
- ▶ Špičková péče přímo ve vašem kraji!
- ▶ Objednejte se ještě dnes.

Více informací  
a aktuální ceník  
naleznete na našich  
webových stránkách:

[www.ocnisokolov.cz](http://www.ocnisokolov.cz)

## Jak je Evropská unie **užitečná rodičům?**

### CHRÁNÍ NÁS ONLINE

- ochrana osobních údajů a právo „být zapomenut“ online
- boj proti predátorům na internetu a ochrana mladistvých
- možnost vrátit věci zakoupené online do 14 dnů bez udání důvodu

### USNADŇUJE CESTOVÁNÍ

- po Evropské unii jen s občanským průkazem, v schengenském prostoru prakticky bez kontrol
- neodkladné zdravotní ošetření kdekoli v EU
- finanční náhrada za zpoždění spoje nebo ztracené zavazadlo

### POMÁHÁ UDRŽET SPOJENÍ S BLÍZKÝMI

- bezplatný roaming na území Evropské unie
- nabíječky s jednotným konektorem USB-C
- celoevropská tísňová linka 112

### DBÁ NA ZDRAVÍ VŠECH

- světově nejprísnejší normy pro bezpečnost potravin
- jednotné označení pro ekologické výrobky
- zaručená kvalita pitné vody

### CHRÁNÍ NÁS I NAŠE DĚTI

- zaručená zdravotní nezávadnost výrobků
- zákaz testování kosmetiky na zvířatech
- dvouletá záruční lhůta na zboží



#EUjsmeMy

Proč je dobré být v EU?



# Romantické mistrovství v rukou virtuózů

Karlovarský symfonický orchestr zve v květnu na trojici výjimečných koncertních večerů, které potěší milovníky romantického repertoáru i virtuózních sólových výkonů. Přivítáme dvě výrazné osobnosti české interpretační scény, mladé zahraniční sólisty a zazní díla patřící k zásadním pilířům koncertní literatury.

Šéfdirigent Ondřej Vrabec sestavil program večera 14. května ze dvou rozličných poloh hudební formy zvané koncert. Koncert pro orchestr Bély Bartóka je strhující dílo, které klade vysoké nároky na hráče všech jeho skupin. Hlavní pozornost večera však poutá Koncert pro housle a orchestr D dur Petra Iljiče Čajkovského. Tento technicky mimořádně náročný a zároveň melodicky podmanivý opus zazní v podání koncertní mistryně Karlovarského symfonického orchestru Barbory Kolářové. Její interpretace slibuje spojení brilantní techniky s citlivým hudebním výrazem, který dokáže plně vystihnout lyričnost první věty i temperamentní finále.

S hudební univerzitou ve švýcarském Curychu spojil Karlovarský symfonický orchestr mnoholetá spolupráce. Jednu z největších hudebních univerzit v Evropě každoročně absolvují stovky umělců, jen ti nejlepší z nejlepších ovšem získají příležitost



absolventského koncertu s profesionálním symfonickým tělesem. Náš orchestr má tu čest je na prahu kariéry doprovodit a zároveň v nich získává sólisty vynikající virtuozitou bez limitů a otevřeným pohledem na interpretaci. Klavírní koncert Sergeje Prokofjeva či houslový koncert Johanna Brahmsa tak rozezná Atrium Císařských lázní 21. května pod vedením Marca Kissoczkyho.

V závěru měsíce května se ke Karlovarským symfonikům po roce vrátí francouzský dirigent Martin Lebel s programem z děl pozdních romantiků.



Strauss i Puccini triumfovali svými operami, byli mistry v zacházení s orchestrem a dokázali psát hudbu cílící na lidské prožitky. Po úvodu ze slavné Pucciniho opery Manon Lescaut je na programu Koncert pro hoboj a orchestr D dur Richarda Strausse. Tohoto stěžejního díla hoboje literatury se ujme Vilém Veverka, respektovaný hoboista s mezinárodní reputací, jehož hráčská technická jistota je zárukou, že Straussova hudba zazní bez kompromisů a s potřebnou dávkou jemu vlastní kreativity a spontaneity.

## POEZIE & JAZZ: LOUISE GLÜCKOVÁ - Divoký kosatec



V pokračování cyklu Poezie & Jazz uvede Poetická skupina Drahomíra a hudební skupina Jazz Appetit básně americké básničky a esejistky Louise Glückové (1943 – 2023), která patří mezi nejvýznamnější současné americké básníky. Za sbírku *Divoký kosatec* obdržela v roce 1993 Pulitzerovu cenu. V letech 2003 až 2004 byla

básníkem laureátem knihovny Kongresu Spojených států a v roce 2020 jí byla udělena Nobelova cena za literaturu „za její nezaměnitelný poetický hlas, který díky strohé kráse dává individuální existenci univerzální rozměr“.

Louise Glücková je často označována jako autobiografická básnička. Pro její dílo je typická emocionální intenzita, často čerpá z mýtu, historie nebo přírodních jevů, medituje o osobních zkušenostech a moderním životě, inspiruje se i psychoanalýzou, s níž má z mládí několikaletou osobní zkušenost. Glücková je recenzenty někdy označována za básničku pochmurnou a temnou, neboť se zabývá rovněž tématy izolace, osamělosti, zklamání, odmítnutí a ztrát.

Básnička získala za své dílo řadu významných literárních ocenění ve Spojených státech. V letech 2003 až 2004 byla básníkem laureátem knihovny Kongresu Spojených států, což je prestižní ocenění a pracovní pozice, kterou uděluje Knihovna Kongresu USA. Laureát působí jako oficiální básník USA po dobu svého funkčního období, obvykle jednorozhodného, a jeho hlavním úkolem

je zvyšovat povědomí o poezii a literatuře v americké společnosti.

Louise Glücková vydala čtrnáct básnických sbírek, dvě z toho vyšly v češtině, a dvě knihy esejů.

Sbírku *Divoký kosatec*, za niž obdržela v roce 1993 Pulitzerovu cenu, lze vnímat jako básnickou skladbu, komponovanou přirozeným a běžným jazykem, ovšem s uplatněním dokonalého rytmu a smyslu pro frázování. Dějištěm je autorčina vlastní zahrada, v níž se setkávají a na způsob polyfonní hudby prolínají a doplňují tři hlasy. První patří postavě, která se o tento prostor stará, druhý zde pěstovaným rostlinám a třetí part představuje božskou sílu. I proto v této poezii zaznívají monology bílých růží, hluchavek a lilí, na druhé straně se tu však objevují i filozofické rozpravy, zamýšlející se v ostrých kontrastech nad otázkami zrození a zmaru. Jednotlivé hlasy se vzájemně prolínají a přinášejí tak například podobnosti jak o pravidelném střídání ročních období, tak i o životě a smrti.

**Pořad Poezie & Jazz se koná 20. května od 18 hodin za podpory Města Karlovy Vary.**

Volksbank Raiffeisenbank  
Nordoberpfalz eG



## Giro-Doppel



## Dvě konta - jedna cena

Giro-Doppel  
účet v Německu a ČR  
za 1 cenu.

Mít běžný účet u Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz eG s sebou přináší díky „přeshraničnímu“ angažmá banky celou řadu výhod.

### Výhody:

- převody mezi GIRO-DOPPEL účty zdarma
- převody EUR v rámci EU - ZDARMA
- účet v Německu zdarma při splnění podmínek
- zvýhodněné kurzy EUR do CZK
- poskytování hypoték v EUR pro klienty s příjmem v EU

**Karlovy Vary** | Nám. Dr. M. Horákové 8, 360 01 Karlovy Vary | +420 353 820 083

**Cheb** | Kubelíkova 4, 350 02 Cheb | +420 354 524 511

více informací na

[www.vr-nopf.cz](http://www.vr-nopf.cz)

## KMD karlovarské městské divadlo

Divadelní náměstí 21, 360 01 K. Vary  
tel.: 351 170 011, pokladna divadla: tel.: 351 170 015  
on-line rezervace, prodej vstupenek a informace  
k programu divadla: [www.karlovarskedivadlo.cz](http://www.karlovarskedivadlo.cz).

## 2. 5. 18.00 Hluboká vráska – Zahájení lázeňské sezony

Divadelník Jiří Suchý brzy oslaví devadesáté páté narozeniny a ZŠ a ZUŠ Karlovy Vary se rozhodla, že si společně s diváky připomene obrovskou práci, kterou společně s Jiřím Šlitrem a Ferdinandem Havlíkem vytvořili. Tento čtyřoborový pořad bude chtít být poctou divadlu Semafor, jehož historie přetrvává napříč generacemi dodnes.

## 4. 5. 19.30 Keith Huff: Deštivé dny

Divadlo Ungelt. V americké a zároveň světové premiéře této hry hrály mladé policisty světové filmové hvězdy Daniel Craig a Hugh Jackman. Richard Krajčo byl za ztvárnění role Dennyho nominován na cenu Thálie 2012, David Švehlík se umístil v nominaci širší. Režie: Janusz Klimsza

## 5. 5. 18.00 Hluboká vráska – pronájem ZŠ a ZUŠ Karlovy Vary

## 6. 5. 19.30 Poklady swingu

Big Band Karlovy Vary a jeho sólisté vystupují pod vedením trombonisty Zdeňka Kráma. Sólo zpěv: Miroslava Lendělová a David Kleňha

## 10. 5. 19.30 Vilém Dubnička: Milión

Synagoga Concerts. Hrají: Hynek Čermák, Vladimír Polívka. Režie: Vilém Dubnička

## 11. 5. 19.30 Eric Assous: Můj nejlepší kamarád

Komorní divadlo Kalich. Hrají: Aleš Háma, Petr Motloch/ Petr Jeništa, Tereza Kostková, Nela Boudová, Michaela Dittrichová/ Malvína Pachlová. Režie: Jakub Nvota

## 19. 5. 19.30 David Yazbek, Robert Horn: Tootsie

Karlovarské městské divadlo a Západočeské divadlo v Chebu. Americký muzikál podle slavné filmové komedie s Dustinem Hoffmanem v titulní roli. Hrají: Peter Strenáček/ Jan Hanny Firla, Vivien Machková, Pavla Janiššová, Jiří Švec, Petr Németh, Vladimíra Vítová, Petr Joo, Viktor Braunreiter, Eliška Huber Malíková, David Beneš, Jindřich Skopec, Samuel Gonda, Pavel Richta, Jan Štáva, Tereza Švecová, Magdaléna Hnilčíková, Stephanie Van Vleet, Petr Bařina, Anna Oslovíčková. Režie: Zdeněk Bartoš

## 20. 5. 19.30 Jára Cimrman, Zdeněk Svěrák, Ladislav Smoljak: Ljavec

Divadlo Jára Cimrmana. Hrají: Marek Šimon, Zdeněk Svěrák, Petr Brukner/ Petr Reidinger, Miloň Čepelka/ Genadij Rumlena, Zdeněk Škrdlant. Režie: Ladislav Smoljak

## 22. 5. 9.00 a 10.30 Ondřej Sekora, Jana Galinová: Brouk Pytlík – představení pro školy

## 23. 5. 19.30 Galakontent operetních melodií a evergreenů

Festivalový orchestr Petra Macka. Účinkují: Miriam Čížková/ Venuše Zaoralová/ Jana Veberová/ Karolína Cingrošová – soprán, Martin Slavík/ Roman Krebs/ Václav Barth/ Milan Viček – tenor, Vladimír Jelen/ Jan Ericson – bas

## 25. 5. 19.30 Wolfgang Kohlhaase, Rita Zimmer-Gawrikow: Ryba ve čtyrech

Divadlo Bez zábradlí. Hrají: Jana Švandová, Veronika Freimanová, Zuzana Bydžovská, Zdeněk Maryška. Režie: Viktorie Čermáková

## 29. 5. 19.30 Michal Viewegh: Román pro ženy

Divadlo Koktejl. Hrají: Martin Kraus, Ivana Jirešová, Anna Randárová, Jakub Vašek, Kateřina Černá/ Jessica Bechyňová, Gustav Rezníček/ Bronislav Kotiš. Režie: Jakub Vašek

## 30. 5. 19.30 Petr Iljič Čajkovskij: Labutí jezero

Divadlo města Ústí nad Labem. Účinkují: Nahia Soto Bárcena, Manaf Ferkh, Tomáš Krpec, Elena Mazanova, Vyačeslav Pleškov, Emanuele Mascitti balet a orchestr Divadla města Ústí nad Labem

Choreografie: Lev Ivanov, Marius Petipa, Vladimír Nečas. Dirigent: Václav Zahradník. Režie: Vladimír Nečas

12. a 13. 6. 19.30 Jarek Nohavica a hosté  
Sólový recitál jednoho z našich nejznámějších písničkářů s kytarou a heligonkou.

## KARLOVARSKÝ SYMFONICKÝ ORCHESTR

## 9. 5. 19.00 Císařské lázně, Zanderův sál: Komorní koncert

Antonín Dvořák: Smyčcový kvartet E dur op. 80  
Jaroslav Krček: Smyčcový kvartet č. 15 „Renesanční“  
Jakub Jan Ryba: Smyčcový kvartet d moll  
PiKap Quartet. Martin Kaplan – 1. housle; Lenka Šimandlová – 2. housle; Miljo Milev – viola; Petr Pitra – violoncello

## 14. 5. 19.30 Císařské lázně

Petr Iljič Čajkovskij: Koncert pro housle a orchestr D dur op. 35  
Béla Bartók: Koncert pro orchestr, Sz.116  
Barbora Kolářová, koncertní mistryně KSO – housle; Ondřej Vrabec – šéfdirigent KSO

## 21. 5. 19.30 Císařské lázně: Koncert absolventů Zürcher Hochschule der Künste

Henri Tomasi: Koncert pro alt saxofon  
Sergej Prokofjev: Koncert pro klavír a orchestr č. 2 g moll op. 16  
Johannes Brahms: Koncert pro housle a orchestr D dur op. 77

Christian Kunz – saxofon; Susanna Braun – klavír; Ludwíg Baiser – housle; Marc Kissoczy – dirigent

## 28. 5. 19.30 Císařské lázně

Giacomo Puccini: Intermezzo z opery Manon Lescaut  
Richard Strauss: Koncert pro hoboj a orchestr D dur, TrV 292

Richard Strauss: Intermezzo op. 72, TrV 246  
Vilém Veverka – hoboj; Martin Lebel – dirigent

## HUSOVKA: KLUB PADEREWSKI, D3

## 2. 5. 18.00 Máchův Máj

Karel Hynek Mácha netušil, že jeho dílo Máj, tedy lyriko-epická báseň popisující skutečnou událost u hradu Bezdězu, nabude hudebně-dramatického zpracování. Režisér Karel Štrich jako host Karlovarského hudebního divadla dokázal přivést na světlo světa divadelní tvar, jehož štáva a aktuálnost je nepomijivá.

## 14. 5. 19.30 Pocta Evě Olmerové

Koncert pořádaný k počtě Evě Olmerové, popové a jazzové zpěvačky. Zazpívá Darja Kuncová, doprovodí jí Jaroslav Sindler na kytaru, Jan Střížovský na basu a saxofonista Tomáš Černý. Poprvé vystoupí v tomto složení v Karlových Varech, kde Darja muzikantsky vyrostla v kapele Swing Studio K.V., se kterou zpívala téměř 40 let.

## 21. 5. 19.30 Miroslav Paleček – Pocta písničce

Písničkář Miroslav Paleček vás v tomto pořadu provede celým svým dosavadním muzicirováním od prvního veřejného vystoupení v r. 1968 na Karlově mostě přes divadlo Semafor, PORTU, hudební kluby, divadelní sály až do dnešních dnů.

## 22. 5. 19.30 Zdeněk Slába a jeho putovní cirkus

Poesii a prózu věčného uličníka, noblesního karlovarského Hrabala Zdeňka Sláby přednesou členové karlovarského Divadelního studia D3 Martin Círk a Vladimír Kalný. Na kytaru zpěvem i hrou doprovodí Michal Fejt. Ukázky z humoristických knih Od spermie po krematorium i připravované Řeka je moudrá. Vstupenky zakoupíte před představením v divadle.

## 23. 5. 20.00 Panoptikum, The Sonic Boom

Štiplavá rána do obličeje progresivní psychedelické scény. V hudební krajině Panoptikum najdete mnohé – od šedesátkové romantiky až la Blue Effect, přes atmosféru divokého západu až po matadorskou prog-psychedelií v současném zvuku: liché rytmy, exotické harmonie, osmdesátkové syntezátory i tvrdší kytary. Panoptikum vás nechává ve střehu. Svoji hudbu berou vážně, přesto jim nechybí smysl pro humor. Nejvíce jim to sluší naživo na pódiu.

## 28. 5. 19.00 Vlevo dole

Jedeme za vámi, než nás zakážou! Politický podcast Vlevo dole vyráží do Karlových Varů – a bude to jízda. Co předvede Andrej Babiš ve své nové premiéřské éře? Čeká nás pomsta po orbánovsku, fivovsku či trumpovsku, nebo „obrovská jízda“ směrem k lepšímu zítřkům? Lucie Stuchlíková a Václav Dolejší rozeberou aktuální politiku bez servítek – živě a s publikem.

## 29. 5. 19.30 Keltská hudba

Hudební výlet za muzikou na severozápad Evropy. Pořad Velmi malého komorního orchestru Varvary Divišové. Zpívají Anna Peterková, Blanka Tvrđíková, Jan Anđel a Pavel Žemlička.

## KINO DRAHOMÍRA

## PROJEKCE PRO SENIORY

12. 5. 17.00 **Přání k Narozeninám: Křtiny** (Česko 2026, komedie)

26. 5. 17.00 **Někdo to rád v Plzni** (Česko 2026, komedie)

## GALERIE UMĚNÍ KARLOVY VARY

Goethova stezka 6, 360 01 Karlovy Vary,  
tel: 354 224 102, 731 439 450,  
e-mail: [info@galeriekvary.cz](mailto:info@galeriekvary.cz); [www.galeriekvary.cz](http://www.galeriekvary.cz)

## VÝSTAVY

## do 21. 6. Roman Franta: Outside / Inside

Výběrová retrospektiva významného českého malíře a docen ta Akademie výtvarných umění v Praze Romana Franty (1962), který se d o širšího diváckého povědomí zapsal sérií hmyzích obrazů, za niž byl nominován na Cenu Jindřicha Chalupceckého. Aktuální karlovarská výstava představí jeho práce ukotvené v realitě, oscilující mezi hyperrealistickými tendencemi a lapidární malbou zpracovávanou s ironickým nadhledem a zároveň s vědomím vážnosti témat.

## DALŠÍ AKCE

## 15. 5. 19.30 Lucie Dlabolová – Lucidní snění

Pianistka a zpěvačka přirozeně zemitého vokálu zpívá neokázalé, křehké a naléhavé texty vlastní nebo převzaté z poezie přátel. Hudebně se pohybuje na hraně indie folku a šansonu s jemnými jazzovými přesahy, při nichž ji doprovází kontrabasista Petr Dlabola.

## 19. 5. 17.00 Antonín Slaviček – Vášnivý krajinař přelomu století

Monika Švec Sybolová představí dvě díla Antonína Slavička a další krajinomalby významných českých autorů ze stálé expozice. Následná přednáška se bude věnovat životu a díla Antonína Slavička.

## 24. 5. 13.00 až 18.00 Den otevřených dveří

České umění 20. století a výstava Romana Franty jako inspirace pro tvůrčí výtvarné dílny a hry. Komentovaná prohlídka s autorem, koncert, divadelní představení. Pořádáno ve spolupráci se ZŠ a ZUŠ Karlovy Vary-Rybáře, ZUŠ Antonína Dvořáka a za podpory Statutárního města Karlovy Vary.

## 29. 5. 19.00 Zdeněk Lukeš – Ženy v architektuře

Renomovaný historik architektury Zdeněk Lukeš ve svém cyklu přednášek tentokrát představí ženy-architektky od dob renesance až do 2. světové války.

## INTERAKTIVNÍ GALERIE BECHEROVA VILA

## VÝSTAVY

## do 28. 6. Georg Ludwig Fieger: Voda/Voda/ Znamení

/Znamení / Wasser/Wasser/ Zeichen/Zeichen  
Mezinárodní umělecký projekt pořádaný s německými kurátory naplňuje dlouhodobou česko-německou kulturní spolupráci v Karlovarském regionu a představuje průřez tvorbou německého vizuálního umělce Georga Ludwiga Fiegera, jehož dílo je hluboce ukotveno v konceptuální malbě, plastice a instalaci s důrazem na transformační sílu přírodních elementů především vody jako zdroje života, symbolu pohybu a metamorfózy.

## DALŠÍ AKCE

## 2. 5. 15.00 Divadlo piilART:

## O třech bratřech a obřisku

Každou první sobotu v měsíci ožívá vila pohádkami, které potěší malé diváky i jejich rodiče. Moderní verze tradiční pohádky Grimmových střihu v netradičním loutkovém podání.

ST 6., 13., 20. 5. 9.30 až 11.00

Art Klub Senior

Výtvarně vzdělávací program pro dospělé a seniory vedený galerijními edukátorkami.

**ST 6., 13., 20., 27. 5. 14.30 až 16.00**

#### Art Klub Junior

Pravidelné setkávání pro malé výtvarníky formou kreativních dílen na téma výstavy, dle ročního období či aktuální události.

**PO 11., 18., 25. 5. 18.00 Ateliér pro dospělé**

Pro každého, kdo má chuť tvořit, zkusit, odpočívat, zpomalit.

**17. 5. 10.00 až 12.00 Rodinná neděle s uměním**

Program pro rodiny s dětmi inspirovaný dětmi inspirovaný výstavou výstavou G. L. Fiegera G. L. Fiegera — Voda/ Znamení / Wasser/Voda/ Znamení / Wasser/ Zeichen/Zeichen.

**23. 5. 15.00 Komentovaná prohlídka výstavy G. L. Fiegera**

Prohlídka výstavy s kurátorem Janem Samcem.

**28. 5. 16.30 až 18.00 Keramický ateliér – Závěsný květník**

Výtvarná dílna pro dospělé i děti věnovaná volné keramické tvorbě či zadanému tématu.

### GALERIE DRAHOMÍRA

Vítězná 50, 360 09 Karlovy Vary, tel. 353 222 963, otevřeno: PO až NE od 14.00 do 20.00

**20. 5. 18.00 Poezie & Jazz: Louise Glücková - Divoký kosatec**

V pokračování cyklu Poezie & Jazz uvede Poetická skupina Drahomíra a hudební skupina Jazz Apetit básně americké básničky a esejistky Louise Glückové (1943 – 2023).

### MUZEUM KARLOVY VARY

MUZEJNĚ-VĚDECKO-POLICEJNÍ NOC

**22. 5. 18.00 až 22.00 Muzeum Karlovy Vary** (Nová louka 23)

Co se děje v noci v muzeu, když se zavře? Oživlé exponáty aneb Noc v muzeu – „Naskenujte a roz-pohybuje“ (nutný je mobil na skenování QR kódů). Sestavte si s FEL ŽČU v Plzni model železničního výstražníku napájeného přes USB. Luštěte s FEL ŽČU v Plzni (Enigma a další šifry). Prozkoumejte z blízka 3D tisk. Vyzkoušejte si práci s roboty a virtuální realitou. Výstražné zbarvení v přírodě. Vypátrejte s kriminalisty lupiče, který vykradl trezor, vyzkoušejte si kriminalistické metody vyšetřování.

**22. 5. 18.00 až 22.00 Muzeum Karlovy Vary** (Pod Jelením skokem 30, ředitelství muzea)

Čtení pod lampou na dvorku muzea – čte Lucie Domešová (čtení v 18.30, 20.00, 21.30). Podzemí vřídla – Správa přírodních léčivých zdrojů a kolonád – SPLZaK. Podzemí vřídla (každou celou hodinu v 18.00, 19.00, 20.00, sraz u slunečních hodin). Prohlídka podzemí vřídla s průvodcem SPLZaK (Počet míst omezen – nutná rezervace na tel. 736 754 834), nevhodné pro návštěvníky s dětskými kočárky.

**22. 5. 18.00 až 22.00 Zámecká věž – Infocentrum města Karlovy Vary**

Večer na téma: Expedice: Večer, kdy ožívá dědictví. Staňte se součástí živého příběhu: uzdravte lázeňského pacienta a rozvedte minerální vodu do lázeňských domů, zatímco vám nad hlavou projede karlovarská lanovka. Dotkněte se terapeutické krajiny, projděte se historickou městskou krajinou a potkáte nejen slavné architektky města. Síla rozšířené reality v prostoru vykreslí chybějící části a odhalí finální podobu lázeňského města.

**22. 5. 18.00 až 22.00 Zámecká kavárna: speciální nabídka pro návštěvníky**

Policie ČR, Krajské ředitelství Policie Karlovarského kraje

**22. 5. 18.00 až 22.00 Podzemí kryt pod bazénem Thermal**

Prohlídka krytu s průvodcem. Nevhodné pro děti do 10ti let. Počet míst omezen, nutná rezervace na tel.: 736 754 834. Prohlídky v každou celou hodinu (v 18.00,

19.00, 20.00 a 21.00). Sraz u vstupu s mřížemi.

**22. 5. 18.00 až 22.00 Císařské lázně**

Krátké komentované prohlídky Císařských lázní zaměřené na historii budovy, architekturu a rekonstrukci. Prohlídky v každou celou hodinu (v 18.00, 19.00, 20.00 a 21.00).

### MĚSTSKÁ KNIHOVNA KARLOVY VARY

I. P. Pavlova 7, 360 01 Karlovy Vary, www.mest-skaknihovnakv.cz. Půjčovna pro dospělé: tel. 353 221 365/27. Čítárna: tel. 353 221 365/23. Dětské oddělení: tel. 353 221 365/21

Pobočky Městské knihovny KV: Čankovská (U Koupaliště 874, tel. 353 565 085), Drahovice (Drahomiřino nábře-ží16, tel. 353 226 346), Růžový Vrch (Sedlecká 4, tel. 353 564 844), Stará Role (Truhlářská 19 - v areálu ZŠ, vstup ze zadu od hřiště, tel. 353 562 715)

**5. 5. 17.00 Palec v rohlíku**

MěK KV, I. P. Pavlova 7. Cestovatelský stand-up Markéty Kráčmarové o stopování napříč USA. Přijďte si poslechnout o nekonvenční, zábavné i inspirativní cestě napříč Amerikou.

**6. 5. 10.00 Bookstart**

Pobočka MěK KV, Stará Role. Čtení a hrátky s batolátky každou druhou středu v měsíci od 10 hod. v knihovně.

**6. 5. 15.30 Májový workshop s Ludmilou Machačovou**

Pobočka MěK KV, Čankovská. Výroba dárku pro maminku ke Dni matek.

**7. 5. 17.00 Setkání s kanadskou spisovatelkou Susan Calder**

MěK KV, I. P. Pavlova 7. Jedinečné setkání s kanadskou autorkou detektivních románů Susan Calder. Nahlédnete do zákulisí psaní a poznáte svět detektivních příběhů z Kanady. Beseda bude tlumočena do češtiny.

**12. 5. 17.00 Workshop haiku s Bělou Janoštkovou**

MěK KV, I. P. Pavlova 7. Ponořte se do světa japonské poezie a objevte kouzlo krátkých veršů, které dokážou zachytit celý vesmír v několika slovech. Workshop je otevřen všem, kdo chtějí tvořit a nechat se inspirovat okamžikem.

**13. 5. 16.00 Literární klub**

MěK KV, I. P. Pavlova 7. Pravidelná setkání milovníků knih v půjčovně s Klárou Dočkalovou. Těšit se můžete na otevřenou debatu i doporučení zajímavých titulů.

**21. 5. 17.30 Asijská mozaika**

MěK KV, I. P. Pavlova 7. Jakub Greschl vás provede pestrou Asii – od vůni tropického Bali přes legendami opředenou Čínu až po pulzující Singapur. Čeká vás inspirativní podvečer plný příběhů, fotografií a atmosféry vzdálených světů.

**28. 5. 16.00 Klub háčkování a pletení**

Pobočka MěK KV, Stará Role. Každou ST a PÁ Lekce na PC Pobočka MěK KV, Drahovice. Individuální lekce pro registrované členy zdarma, nutná předchozí rezervace na tel. č. 353 226 346.

JÓGA PRO SENIORY

**Každý ÚT 14.00 a 15.00 I. P. Pavlova 7**

Každý ČT 14.30 na Růžovém vrchu, Sedlecká 4 Pod vedením Mgr. Marcely Luňáčkové. Kapacita míst je omezena, pro aktuální informace volejte na tel. č. 728 640 099.

### VZBUDME VARY

www.vzbudmevary.cz  
FCB vzbudmevary IG @vzbudmevary

**10. 5. 15.00 Šárka Zahálková: Esence Thermalu**

Participativní procházka. Sraz u Sadové kolonády. Přijďte navázat nový vztah s ikonickou stavbou Varů, společně s umělkyní a kurátorkou Šárkou Zahálkovou. Chůze, poslech, sdílení a společné odhalování méně znatelných kontextů, souvislostí a příběhů. Přibližování se, neviditelnost, každodennost, lesk i bída. Vstupné

dobrovolné. Rezervace, předprodej, další info a změna programu na [www.vzbudmevary.cz](http://www.vzbudmevary.cz).

### KOMUNITNÍ A MEZIGENERAČNÍ CENTRUM

Dobrovolnické centrum INSTAND, Wolkerova 1516/1, Karlovy Vary, komunitnicentrum@instand.cz, tel. 724 332 987

**PO 09.30 – 10.30 Cvičení pro seniory**  
**PO 10.30 – 11.30 Mozkohrátky nejen pro seniory**  
**ÚT 09.30 – 10.30 Konverzace pro cizince**  
**ÚT 15.00 – 16.30 Arteterapie pro dospívající**  
**ST 15.00 – 16.30 Arteterapie pro dospívající**  
**ČT 10.00 – 10.45 Jóga pro seniory**  
**ČT 13.00 – 14.00 Kreativní dílna pro lidi s hendikepem**  
**ČT 15.00 – 16.00 Malba pro dospělé**  
**PÁ 09.30 – 10.30 Cvičení pro seniory**  
**PÁ 10.45 – 11.30 Mozkohrátky pro seniory**  
**PÁ 15.00 – 16.30 Tvořivé pátky**

V květnu a červnu budeme vyrábět sošky z Powertexu. Na tyto dílny je třeba se včas přihlásit, počet míst je omezen a výroba sošky zabere vždy dva pátky po sobě!

SEMINÁŘE

**4. 5. Současný ukrajinský design** - přednáška je v ukrajinštině

**25. 5. Zásady první pomoci v krizových situacích** Přihlášky na dílny a pravidelné aktivity - komunitnicentrum@instand.cz nebo tel. 724 332 897, přihlášky na semináře - seminare@instand.cz nebo tel. 724 332 850.

### MC POHÁDKA PRO WLAŠTOVKU

Malá školka – Dětská skupina a mateřské centrum Pohádka pro Wlaštovku, Lidická 398, Karlovy Vary – Drahovice, pohadka@wlastovka.cz, tel: 725 060 930.

**6. 5. Dárek pro maminku**

**13. 5. Motýlci**

**20. 5. Závěs s ptáčky**

**27. 5. Otvírání studánek**

Dílničky se konají každou ST od 9.00 do 12.00 hodin. Jsou vhodné a uzpůsobené rodinám s dětmi. Provázet Vás bude lektorka MČ Pohádka pro Wlaštovku Radka Jiroušková a Kamila Srámková. Zájemci prosím hlase se na [pohadka@wlastovka.cz](mailto:pohadka@wlastovka.cz) nebo tel: 737 857 249. Nabízíme možnost společného oběda, ten je třeba objednat vždy nejpozději v pondělí.

### KOSTEL sv. ANNY

**27. 5. 18.00 Májový koncert**

Účinkují: Pěvecký sbor Chorea Nova z Nové Role, Smíšený pěvecký sbor Cantica Ostrov, Dětský pěvecký sbor Hvězdičky ZŠ a ZUŠ Karlovy Vary, sbormistryně Pavlína Petříková. Vstupné je dobrovolné, výtěžek z koncertů bude použit na opravu kostela.

### KŘESŤANSKÁ AKADEMIE

Sál farního sboru ČCE, Zahradní 33, Karlovy Vary

**23. 5. 10.00 Církevní koncily starověku**

Fara v Karlových Varech – Rybářích. První část cyklu o církevních koncilech, přednáší kněz a teolog Jan Houkal, Th.D. z Katolické teologické fakulty Univerzity Karlovy.

### FARMÁŘSKÉ TRHY

Před Tržnicí Varšavská/Horova ulice, vždy od 9.00 hodin, organizuje KV City Centrum. Koordinátorka trhů: Božena Turoňová, tel. 774 434 525.

**22. 5. 9.00 Městské farmářské trhy**

## Energie lámala rekordy, za sebou má nejlepší sezónu od zisku mistrovského titulu



Nejúspěšnější sezónu od zisku mistrovského titulu mají čerstvě za sebou karlovarští hokejisté. Energie získala v základní části extraligy 87 bodů a překonala tak doposud nejlepší výsledek z vicemistrovské sezóny 2007/2008 (85), v play off pak dokráčela až do semifinále. Letošní ročník se tak celkově zapíše do klubových kronik jako třetí nejuspěšnější.

„Na to jak jsme mladý tým, jsem si vedli skvěle. V základní části jsme udělali spoustu bodů a v play off jsme postoupili přes dvě těžké série,“ říká karlovarský kapitán Jiří Černoch.

Po sériích s Vítkovicemi (3:0) a Libercem (4:3) zastavili jeho tým v cestě do finále třinečtí Oceláři, kterým Energie podlehla 1:4 na zápasy. „Narazili jsme na jeden z nejlepších týmů posledních let, který má v téhle fázi sezóny ohromné zkušenosti, což nám i ukázali. Do budoucna pro nás budou ale právě tyto zkušenosti hodně cenné,“ míní Černoch.

Energie se musela v průběhu celé sezóny a zvláště pak na konci základní části vypořádat s celou řadou zranění, neminulo ani klíčového forvarda Ondřeje Beránka nebo „zázračného“ mladíka Petra Tomka, bez kterého se musela obejít v závěru semifinálové série. „Bylo nám líto, že jsme sérii o trochu víc neprodloužili, aby si mohl ještě zahrát,“ přiznává Černoch.

Klíčovou postavou týmu byl znovu brankář Dominik Frodl, který v play off vychytil tři nuly. „Třinec znovu

ukázal svou kvalitu, zkušenosti, které nasbíral za posledních šest nebo kolik let. Byli jsme mu rovnocenným soupeřem, o ten kousek byl vždy lepší, ale rozhodně se nemáme za co stydět,“ říká karlovarský fanom.

Za rozhodují moment semifinále považuje druhé utkání série na ledě Třince, ve kterém ztratila Energie vedení 4:1. Domácího brankáře Mazance vyhnala ve druhé třetině z branky, v závěru prostřední části ale třikrát inkasovala a pro poslední třetinu pak musela sama sáhnout po střídání gólmána. Místo Daniela Krále se do branky postavil právě Frodl, který přívalem gólů zastavil, když ale utkání už téměř směřovalo do prodloužení, překonal i jeho třinecký Kovařík. Do sirény přitom scházelo pouhých čtrnáct sekund. „Série by se za stavu 1:1 asi vyvíjela jinak, ale to je jen kdyby,“ mávne rukou Frodl. Kovařík pak rozhodl v závěru poslední třetiny také třetí zápas a Energie se tak rázem ocitla ve svízelné situaci, když v každém následujícím duelu odvracela konec série. Na domácím ledě se jí to ještě ve čtvrtém utkání v pořadí po výsledku 3:0 povedlo, v pátém utkání na ledě Třince ale už přálo prodloužení domácím, kteří si po výhře 3:2 řekli o další titulovou bitvu. „Je to nejlepší tým poslední dekády, má nabitou soupisku, zatímco my máme nejmladší tým v lize, přesto jsme byli schopni se mu vyrovnat. Třinec se určitě zapotil a já jsem pyšný na to, co jsme letos dokázali, od základní části až po play off,“ uzavírá Frodl.

## Kontakty a úřední hodiny

### Kontaktní informace:

Magistrát města Karlovy Vary  
Moskevská 21, 361 20  
telefon: 353 151 111  
fax.: 353 151 400  
ID datové schránky: a89bwi8  
e-mail: posta@mmkv.cz  
web: www.mmkv.cz  
www.karlovyvary.cz

Pracoviště Magistrátu města Karlovy Vary jsou rozdělena do dvou administrativních budov; Moskevská 21, Karlovy Vary, U Spořitelny 2, Karlovy Vary

### Rozšířené úřední hodiny občanských agend:

#### Příjem písemností - podatelna:

pondělí a středa	8:00 - 17:00
úterý a čtvrtek	8:00 - 15:30
pátek	8:00 - 14:00

#### Informační pult, Ztráty a nálezy, Czech

#### Point, Ověřování dokladů:

pondělí a středa	8:00 - 12:00 a 13:00 - 17:00
úterý a čtvrtek	8:00 - 12:00 a 13:00 - 15:00
pátek	8:00 - 12:00 a 13:00 - 14:00

#### Občanské průkazy, registr řidičů, registr vozidel, evidence obyvatel, matrika, místní poplatky, povolení k vjezdu do lázeňského území, parkovací karty, obecní živnostenský úřad:

pondělí a středa:	8:00 - 12:00 a 13:00 - 17:00
úterý a čtvrtek:	8:00 - 12:00 a 13:00 - 14:00
pátek:	8:00 - 12:00

#### Úřední hodiny ostatních agend:

pondělí a středa:	8:00 - 12:00 a 13:00 - 17:00
-------------------	------------------------------

**Městská policie Karlovy Vary, operační středisko:** 353 153 911

## Kontakty na vedoucí odborů magistrátu města

### Obecní živnostenský úřad

Ing. Soňa Hacklová  
353 152 691, U Spořitelny 2  
s.hacklova@mmkv.cz

### Odbor dopravy

Mgr. Lenka Kúsová  
353 151 257, Moskevská 21  
l.kusova@mmkv.cz

### Odbor financí a ekonomiky

Ing. Kamil Kastner  
353 151 340, Moskevská 21  
k.kastner@mmkv.cz

### Odbor informačních technologií

Petr Vaňkát  
353 151 141, Moskevská 21  
p.vankat@mmkv.cz

### Odbor rozvoje a investic

Ing. Daniel Riedl  
353 151 248, Moskevská 21  
d.riedl@mmkv.cz

### Odbor kancelář primátora

Mgr. Renata Hybnerová  
353 151 470, Moskevská 21  
r.hybnerova@mmkv.cz

### Odbor majetku města

Ing. Rostislav Matyáš  
353 151 241, Moskevská 21  
r.matyas@mmkv.cz

### Odbor strategií a dotací

Mgr. Jiřina Orlichová  
353 151 425, Moskevská 21  
j.orlichova@mmkv.cz

### Odbor právní

JUDr. Ing. Dana Sárová Ph.D., LL.M.  
353 151 227, Moskevská 21  
d.sarova@mmkv.cz

### Odbor kultury, školství a tělovýchovy

Ing. Bc. František Škaryd  
353 151 270, Moskevská 21  
f.skaryd@mmkv.cz

### Odbor technický

Ing. Eva Pavlasová  
353 151 242, Moskevská 21  
e.pavlasova@mmkv.cz

### Odbor vnitřního auditu a kontroly

JUDr. Ing. Josef Bečvář  
353 151 336, Moskevská 21  
j.becvar@mmkv.cz

### Odbor vnitřních věcí

Lenka Metelková, DiS. – pověřená vedoucí odboru  
353 151 269, Moskevská 21  
l.metelkova@mmkv.cz

### Odbor životního prostředí

Ing. Stanislav Průša  
353 152 735, U Spořitelny 2  
s.prusa@mmkv.cz

### Odbor sociálních věcí

Bc. Jana Reischlová  
353 152 561, U Spořitelny 2  
j.reischlova@mmkv.cz

### Odbor sociálně-právní ochrany dětí

Ing. František Pavlášek  
353 152 586, U Spořitelny 2  
f.pavlasek@mmkv.cz

### Odbor památkové péče

Mgr. Jana Srvátková  
353 152 770, U Spořitelny 2  
j.srvatkova@mmkv.cz

### Odbor kancelář tajemníka

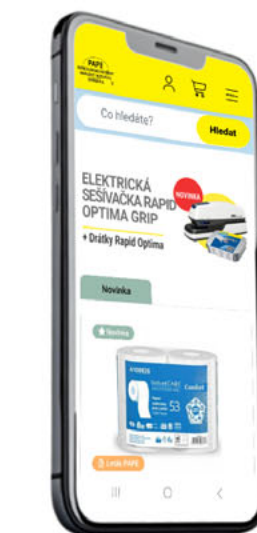
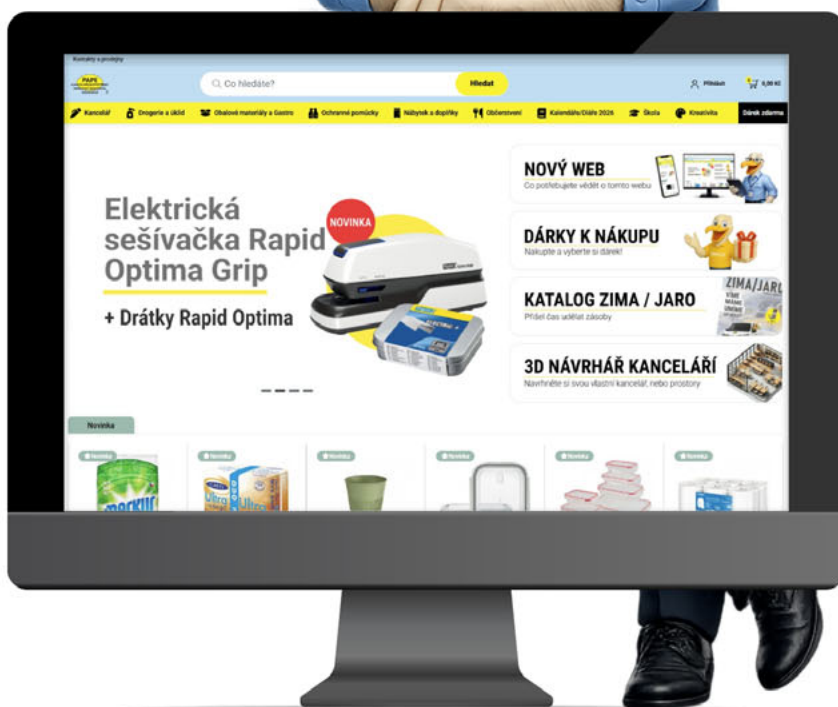
PhDr. Filip Lepík  
353 151 415, Moskevská 21  
f.lepik@mmkv.cz

### Úřad územního plánování a stavební úřad

Ing. Ladislav Vrbický  
353 152 516, U Spořitelny 2  
l.vrbicky@mmkv.cz



# NOVÝ E-SHOP!



**pape.cz**